

11 JUN 1979
CITY HALL

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

「真理報」再三為文呼籲

恢復正常關係

顯出莫斯科爭取北京急不及待

新華社警告蘇聯部署侵攻日本

【本報莫斯科十日電】「真理報」今日發表社論，指蘇聯政府對中國恢復正常關係，表現出極大的誠意，但蘇聯政府對日本採取的強硬態度，則顯示出莫斯科在爭取北京方面，已急不及待。社論指出，蘇聯政府對中國恢復正常關係，表現出極大的誠意，但蘇聯政府對日本採取的強硬態度，則顯示出莫斯科在爭取北京方面，已急不及待。社論指出，蘇聯政府對中國恢復正常關係，表現出極大的誠意，但蘇聯政府對日本採取的強硬態度，則顯示出莫斯科在爭取北京方面，已急不及待。

美國新能法案

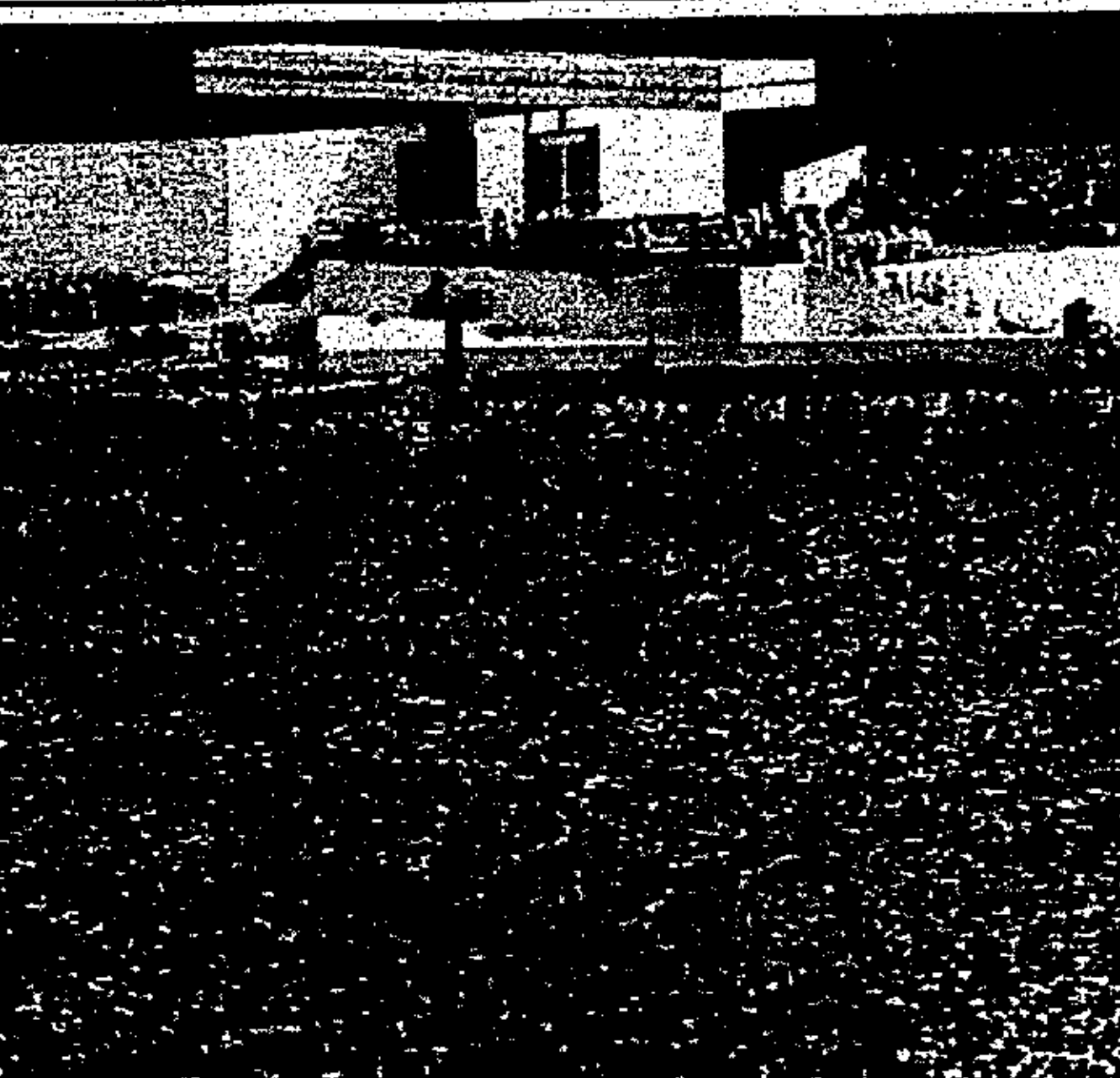
本週內即可公佈

【華盛頓十日電】美國新能法案，預計將於本週內公佈。該法案旨在促進石油及合成燃料供應，並加強美國在能源方面的自主性。法案將對石油及合成燃料的生產、分配及消費進行嚴格管制，並要求政府採取措施，以確保能源供應的穩定。此外，法案還將對能源研究及開發提供財政支持，以促進新技術的發展。

大陸社會風氣有問題

影響青少年品行惡劣

【東京十日電】據日本共同社消息，中國大陸社會風氣有問題，影響青少年品行惡劣。報導指出，中國大陸的社會風氣日益敗壞，青少年受到不良影響，品行惡劣。報導還提到，中國大陸的青少年犯罪率不斷上升，這與社會風氣的敗壞有密切關係。報導呼籲社會各界共同努力，改善社會風氣，為青少年提供良好的成長環境。



書法掛軸特價週
每件一百五十元起

經已建成 即將入伙 尚存壹層 欲購從速

- 本中心樓高14層，四面單邊，光線充足。
- 每層面積14,000至28,000呎，堪與辦公大廈媲美。
- 承辦力每呎一百五十磅。
- 電梯六部。
- 本層全部採用日本優質電鍍鋼窗，新穎實用。
- 地點適中，工源充足。巴士及小巴分分鐘抵達。
- 車位充足，貨車可直達廠內。
- 外牆鋪設玻璃紙皮石。

洽購處：
利豐公司
香港皇后大道中50-52號地庫4樓
電話：H-259575 H-225410

中竹有限公司
香港中環德輔道中12-13號廣安商業大廈六樓A座
電話：H-455716 H-454621 H-445602

億萬工業中心

最新現代化設計之工業中心
適合各行輕工業 · 歡迎參觀

上葵涌地王製木道KCT LOT302 DD444
青山道製木道交界

中源中心

中環 住宅 商場

住宅每間廿三萬餘元起
商場每間十萬餘元起

已建至七樓

高層住宅：
每單位三面單邊，外牆玻璃紙皮石，鋁質窗門，乳膠牆身，柚木地板，顏色潔具，花色磁磚，暗線電燈，防盜系統，上等材料，設備完善。

購物中心：
高低層地下及一二樓鋪位商場，扶手電動樓梯六部及專用電梯二部，中央冷氣系統，美觀鋁質門面玻璃櫥窗，走廊雲石磚地台，美術天花及燈飾，為最現代化之購物中心。

怡華置業有限公司
香港皇后大道中33號萬邦行2401-8室
電話：5-229162

金新置業有限公司
香港皇后大道中33號萬邦行2401-8室
電話：5-253003

地盤電話：5-430320

現貨特價租售

香港皇后大道中37-59A號(即灣仔大佛口)

東美商業中心

近地下鐵金鐘總站及巴士總站
步行數分鐘可到中環

中央冷氣系統

- 外牆全部玻璃紙皮石
- 名廠700呎快速不銹鋼電梯
- 入口與電梯大堂全部雲石
- 高級鋁窗及茶色隔熱玻璃

怡華置業有限公司
香港皇后大道中33號萬邦行2401-8室
電話：5-229162 5-281671

徵求

LETTER B
乙類公函
年份：1979年
數量：約25,000呎
有意出讓者請電
5-234173 盧先生

請客在「金冠」

最明智選擇

優點如下 歡迎比較

1. 在金冠酒樓請客同等菜式價目便宜
2. 用料上乘出品一流食在金冠名不虛傳
3. 斤兩十足湯水濃郁地點最旺出入利便
4. 貴賓廳裝飾名貴歡宴嘉賓無以倫比
5. 壽筵喜酌半儉由人隨時加減悉隨尊意
6. 十大名菜選料最佳最高享受
7. 優點甚多不能盡述請客在金冠最明智之選擇

定座電話：(三)六六六二九一

徵集華僑歷史文物啟事

茲為徵集有關各地之華僑歷史文物(包括實物、照片、文章及詩畫等)，願意捐出者，請掛號寄香港文咸西街二十二號南北行大廈四樓旅港福建商會收；如轉讓者則請致函香港怡和街九十五號莊士發展大廈十七字樓，或電五十七六〇〇六四與本人洽談。

莊重文敬啟

父親節

澳門一石一草一木村
兩日遊 出發16/8
下午乘水翼船往澳，晚膳後遊澳門，早茶後乘車遊平村，隨父故居，中山中學，烈士陵園，石岐中流社午餐，傍晚水翼船回港。

成人\$280 小童\$250
名額有限，報名請從速

富都
3-315962 306119 306586
彌敦道500號新商業大廈203室

尖沙咀 彌敦道88號

二樓出租

5110呎(部份租亦可)
適合餐館、銀行、醫務所等

H-227727
或該管理處洽

九龍建業有限公司

彌敦道750/758號 葛枝角道 長義街

始創中心

寫字樓招租

六層適合各類辦公
已有入伙，歡迎參觀

受中國旅行社委託

金冠旅行社

彌敦道525號C座610室
TEL: 316768 316823

18/8上海天津故宮園15天
杭州上海無錫南京天津北京廣州
8/9上海 杭州 桂林 17天
杭州上海 廣州 濟南 漢口 桂林 廣州
15,20/7 8,18/8星洲從化
廣州，佛山五日，七日遊

軒尼詩道68-72號

旺寫字樓

租 售

裝修完備交吉
全層四千八百呎
單位大小九個
有意者請電5-277554羅洽
有專線電話3-888734梁洽

英外相力促蘇聯施壓力

制止越南人民離境

同時告訴北京大使大陸移民來港情況

【中央社倫敦十日電】英外交部發言人今日表示，英政府正密切注視越南局勢，並力促蘇聯施壓力，制止越南人民離境。發言人指出，英政府已多次向蘇聯提出抗議，要求蘇聯停止在越南境內進行軍事行動，並允許越南人民自由離境。發言人並表示，英政府已將有關情況告訴北京大使，並密切注視大陸移民來港情況。

蘇聯對高峯會議

不敢作過份樂觀

美意測驗顯示卡特聲望下降

【路透社莫斯科十日電】蘇聯官方媒體今日表示，蘇聯對高峯會議的進展持謹慎態度，不敢作過份樂觀。媒體指出，蘇聯政府已多次向美國提出抗議，要求美國停止在越南境內進行軍事行動，並允許越南人民自由離境。媒體並表示，蘇聯政府已將有關情況告訴北京大使，並密切注視大陸移民來港情況。

港督回英述職的主要任務

論社

【本報訊】港督麥理浩爵士將於明日返英，向英政府述職。據悉，港督此次返英的主要任務是向英政府報告香港在過去一年中的發展情況，並就香港未來的發展方向與英政府進行溝通。港督在述職時，將重點介紹香港在經濟、社會、文化等方面的成就，並就香港未來的發展方向提出建議。

美對記者

組團訪台

美對記者組團訪台

組團訪台

【中央社台北十日電】美國政府今日宣佈，將組團訪台，以加強與台灣之間的聯繫。據悉，該團將由美國政府官員、記者、學者等組成，將在台灣進行為期兩週的訪問。訪問期間，該團將與台灣政府官員、媒體、學術界人士進行廣泛交流，並就台灣目前的發展情況進行深入了解。



基辛格與外安知兒戲 欺騙中東領袖 無法達成和平

女相士棋差一着

能算人遭殺害

不知自己橫死

【路透社倫敦十日電】一名英國女子因能算人遭殺害而聞名，但最終卻不知自己橫死。據悉，該女子名為瑪麗·麥克萊，她曾多次準確預測他人的死亡時間。然而，她最終卻在一個深夜中離世，死因不明。她的家人表示，她生前一直堅信自己的預測能力，但最終卻未能逃過厄運。

紐約貿易中心拍賣

初步叫價十億美元

初步叫價十億美元

【路透社紐約十日電】紐約貿易中心大廈的拍賣活動今日開始，初步叫價為十億美元。據悉，該大廈位於紐約市曼哈頓區，是該市的地標性建築之一。由於大廈目前面臨嚴重的財務危機，業主決定將其拍賣。拍賣活動吸引了眾多買家參加，預計將取得良好的成交結果。

潛水好手

在游泳池

在游泳池

【路透社倫敦十日電】一名英國潛水好手在游泳池中進行訓練，展現了驚人的潛水技巧。據悉，該名潛水好手名為約翰·史密斯，他曾在多次國際潛水比賽中獲獎。此次訓練是為了提高他的潛水深度和時間。史密斯在訓練中表現出色，多次打破紀錄，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

談商佔領區自治

美特使對巴爾問題以埃仍有歧見

【路透社開羅十日電】美國特使今日表示，對巴爾問題與埃及仍存在分歧。據悉，美國特使在與埃及官員進行會談時，就巴爾地區的自治問題提出了自己的建議。然而，埃及官員對此建議表示不滿，認為該建議未能充分考慮埃及的利益。雙方在會談中未能達成一致意見，分歧依然存在。

逾一百廿七萬人

觀光外匯收入創下歷年最高紀錄

【中央社倫敦十日電】據英國旅遊局今日公佈的數據顯示，去年來英觀光的外國遊客總數已達一百二十七萬人次，創下歷年最高紀錄。旅遊局表示，去年英國旅遊業的總收入也創下了新高，這主要得益於外國遊客消費額的增加。旅遊局官員表示，英國旅遊業對未來的發展充滿信心，並希望通過進一步的宣傳和推廣，吸引更多的外國遊客來英觀光。

兩位團員尋求

美國政治庇護

【路透社華盛頓十日電】美國政府今日宣佈，將為兩位尋求政治庇護的團員提供庇護。據悉，這兩位團員分別來自越南和柬埔寨，他們在尋求庇護期間，曾受到當地政府的嚴厲追緝。美國政府表示，這兩位團員符合美國法律規定的庇護條件，將被允許留在美國。美國政府並表示，將對這兩位團員提供必要的保護和支持，以確保他們在美國的生活安全。

英女首相相繼能創出奇跡

將開明繁榮經濟新辦法

【路透社倫敦十日電】英國女首相撒切爾今日表示，將開明繁榮經濟的新辦法，以創出奇跡。撒切爾在議會發表講話時，強調了英國政府將採取一系列措施，以促進經濟的發展和繁榮。她指出，政府將通過改革稅收制度、簡化行政程序等方式，為企業和個人提供更多的便利。撒切爾並表示，政府將密切注視經濟發展情況，並根據需要調整政策，以確保英國經濟能夠持續增長。

雪梨遊樂場大火

死七人失蹤三人

【路透社倫敦十日電】位於英國雪梨的遊樂場今日發生大火，造成七人死亡，三人失蹤。據悉，火災發生在遊樂場的一個帳篷內，當時正有數百名遊客在場。火勢迅速蔓延，導致多處建築被燒毀。消防部門趕到現場後，展開了大規模的滅火行動。目前，失蹤的三人仍在尋找中。警方正在調查火災原因，並對遊樂場的安全設施進行檢查。

人生至此問你化未

專染病危責遊艇

【路透社倫敦十日電】一名英國男子因染病危重，被責備其遊艇。據悉，該名男子名為詹姆斯·史密斯，他目前正在醫院接受治療。他的家人表示，他在遊艇上感染了疾病，並因此病情惡化。他的家人對遊艇公司提出了訴訟，要求公司承擔責任。遊艇公司則表示，他們已經採取了必要的預防措施，並對遊艇進行了消毒。目前，雙方仍在就此事進行協商。

百樂回國

集萬波蘭羣衆

【路透社華沙十日電】百樂回國，集萬波蘭羣衆。據悉，百樂在回國途中，受到了數萬名波蘭羣衆的熱烈歡迎。羣衆們在機場舉行了隆重的歡迎儀式，並向百樂獻花、鼓掌。百樂在致辭時，感謝波蘭羣衆的支持和歡迎，並表示他將繼續為波蘭的發展貢獻力量。此次回國之行，得到了波蘭政府的高度重視，並受到了媒體的廣泛關注。

大風災

CYCLONE

【本報訊】大風災，CYCLONE。本報今日報導，一場強烈的颶風襲擊了英國南部地區，造成了嚴重的財產損失和人員傷亡。據初步統計，已有數十人受傷，數千處房屋受損。颶風帶來的強風和暴雨，導致多處道路中斷，交通陷入癱瘓。政府已啟動緊急響應機制，並呼籲民眾做好防範工作。目前，救援工作正在緊張有序地進行中。

百樂連

期下

【本報訊】百樂連，期下。本報今日報導，著名藝人百樂連將於下週舉行一場精彩的演出。百樂連在演出中將帶來多首膾炙人口的歌曲，並與觀眾進行互動。此次演出得到了廣大觀眾的熱烈支持，門票早已售罄。百樂連表示，他非常榮幸能夠與觀眾見面，並將全力以赴，為觀眾帶來最精彩的表演。

觀奇

天下第一奇片

【本報訊】觀奇，天下第一奇片。本報今日報導，一部名為《觀奇》的電影將於近日上映。該片由著名導演執導，講述了一個驚天動地的故事。影片在拍攝過程中經歷了許多困難，但最終呈現出了一部震撼人心的佳作。影片上映後，受到了觀眾和評論家的一致好評。許多觀眾表示，該片不僅情節動人，而且畫面精美，是一部不可錯過的佳作。

本港新聞

三個月後現出新貌 地鐵通車勢有變近

巴士地位降低但乘客不減少 地鐵到綫後可望改善服務

（特訊）地鐵通車之後，巴士在公共交通中的地位將會降低，但乘客不減少，地鐵到綫後可望改善服務。

但根據政府交通政策，地鐵到綫後，巴士的地位將會降低，但乘客不減少，地鐵到綫後可望改善服務。

九巴未來發展目標 指向新市鎮

新市鎮交通服務將獲益 九巴未來發展目標，指向新市鎮。

新市鎮交通服務將獲益，九巴未來發展目標，指向新市鎮。

滾滾而來創出新紀錄 昨日截獲越南難民人數

一天內達二千九百餘人 留港越南難民人數迄今已破五萬大關

軍警堵截邊界廿八小時捕獲九百餘人

（特訊）水警昨日在邊境地區，截獲二千九百餘名越南難民，創下本港歷史上最高紀錄。

水警昨日在邊境地區，截獲二千九百餘名越南難民，創下本港歷史上最高紀錄。

撒瑪利亞會年報報告 自殺動機多因窮困

因窮而賭愈賭愈窮 財務公司林立借錢泥足深陷

青年萌自殺念多與學業有關

（特訊）撒瑪利亞會年報報告指出，自殺動機多因窮困，因窮而賭愈賭愈窮，財務公司林立借錢泥足深陷。

青年萌自殺念多與學業有關，撒瑪利亞會年報報告指出，自殺動機多因窮困。

貿易發展局拓展出口 今秋五個商團成行

訪美日歐中東市場 首季出口該等地區有可觀增長

芝加哥港電子產品展獲滿意

打蛇 港府考慮立法嚴加對付

乘人之危勒索難民 不法之徒乘機活躍

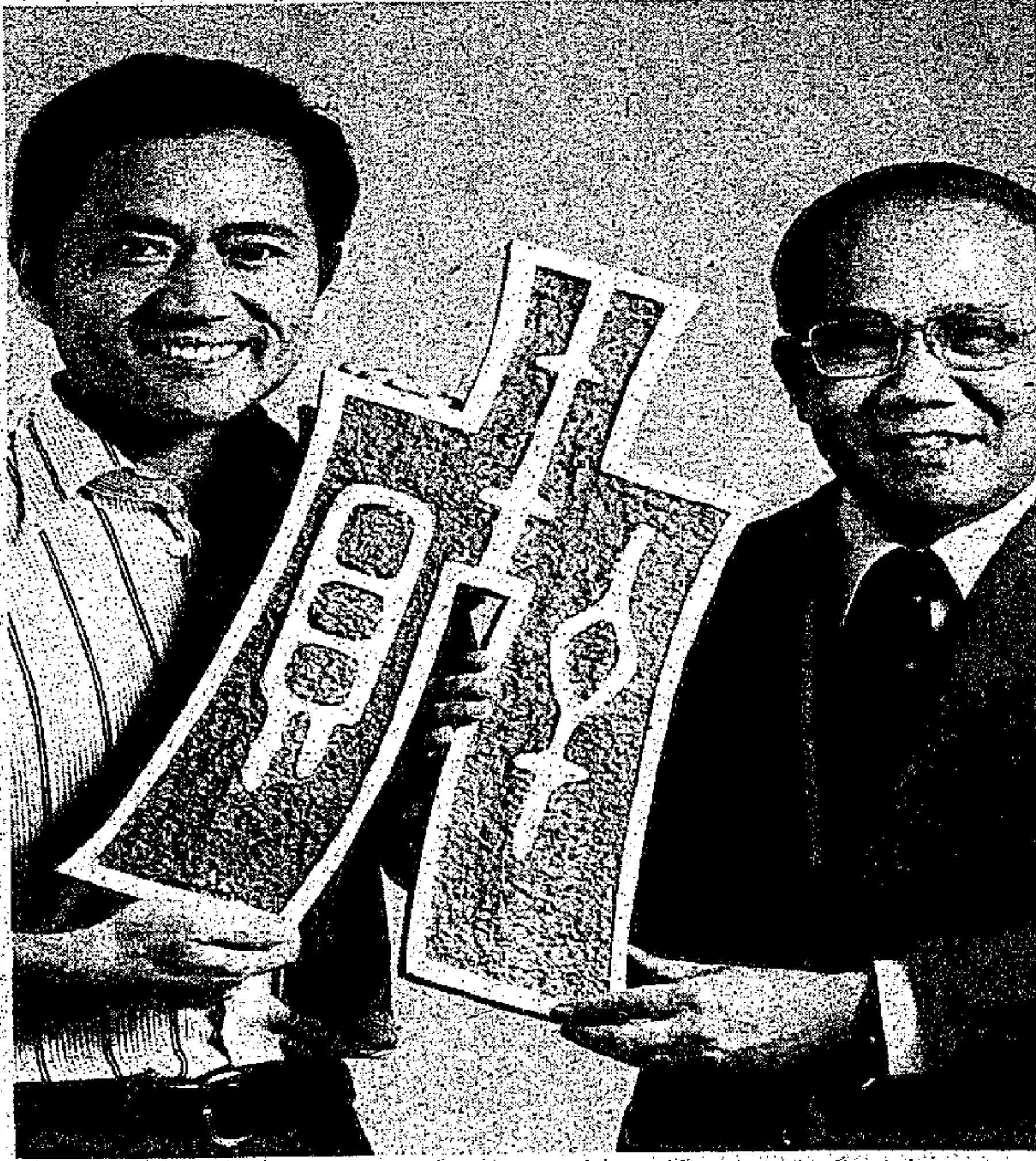
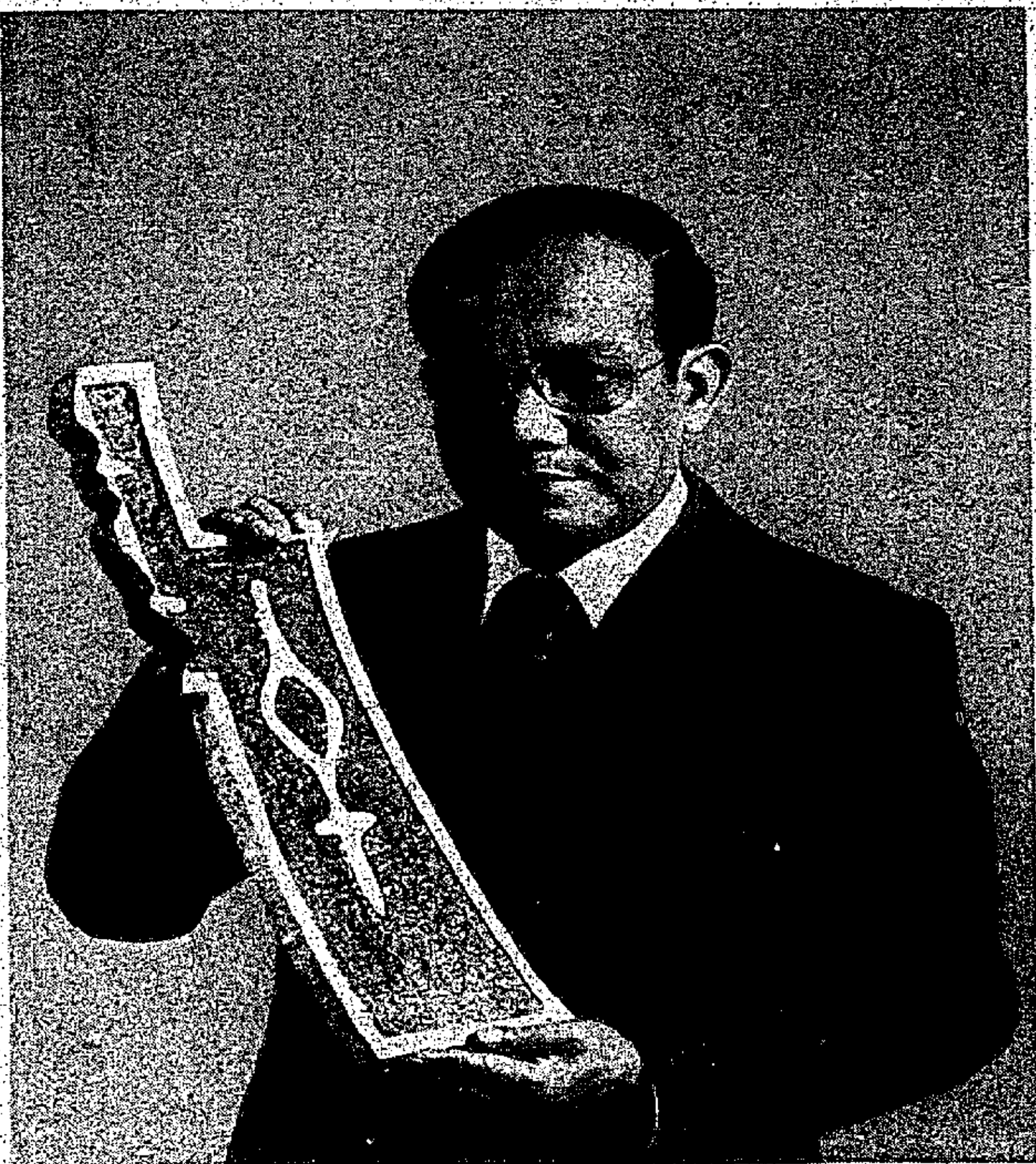
港府考慮立法嚴加對付，打蛇，乘人之危勒索難民，不法之徒乘機活躍。

小評 難民就業是利是害

大港難民就業是利是害 難民就業是利是害，大港難民就業是利是害。

難民就業是利是害，大港難民就業是利是害。

我們能居間介紹適當的對象，使你生意興隆，財源廣進



香港上海滙豐銀行能將商人與廠家聯繫起來。本港及海外數以千計的工商機構為此提供給我們很多的資料。

你的商品如需要找尋廠家或經銷商，都可與本行洽商。

本行的貿易信用資料部使你了解有關商行的規模及信譽。

我們隨時隨地蒐集資料，同時各商行亦向我們提供資料，因為他們也想多做生意。

不論你的生意大小，這些資料都是免費供給。請即與本行貿易信用資料部接洽。



香港上海滙豐銀行

香港皇后大道中一號 貿易信用資料部 電話：5-238422

本港新聞

貨櫃碼頭附近昨晚發生盜劫案 色魔持刀暗處撲出 淫威之下女子受辱 身上飾物與支票亦被歹徒搶走

【本報訊】昨晚九時四十分，在貨櫃碼頭附近發生一宗盜劫案。一名女子在該處行走時，被一名歹徒從暗處撲出，持刀搶劫。歹徒在搶劫過程中，對該女子進行了性侵犯，並搶走了她身上的飾物及支票。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

土地問題研討會指出 只少數能自置樓宇 公屋計劃未有使急需者受惠

【本報訊】日前舉行的土地問題研討會，指出目前香港的房屋問題非常嚴重。由於土地資源有限，只有少數人能夠負擔得起自置樓宇。公屋計劃雖然在進行中，但進度較慢，未能使急需者受惠。研討會建議政府應採取更多措施，以解決房屋短缺問題。

造福人類教育兒童 傳播界人士責任大 教會傳播節慶祝播界人士 頒佈牧函呼籲增進下一代幸福

【本報訊】傳播界人士在社會中扮演著重要的角色，他們的教育工作對兒童的成長有著深遠的影響。教會傳播節慶祝播界人士，並頒佈牧函，呼籲他們增進下一代的幸福。牧函強調，傳播界人士應以身作則，為兒童提供正面的榜樣。

東區青少年活動中心 籌備暑期活動四日項 安排學生善用假期

【本報訊】東區青少年活動中心已籌備好四項暑期活動，旨在安排學生善用假期。這些活動包括戶外運動、藝術創作、科學實驗等。中心表示，希望透過這些活動，能培養學生的興趣，並提高他們的綜合素質。

讀者論壇

讀者論壇是為讀者提供一個表達意見的平台。歡迎讀者就本報報導的內容提出評論或建議。論壇將定期彙集讀者的意見，並向有關部門反映。

請加派警員晚上巡邏上水維持治安

上水居民向警方反映，上水地區在晚上時分治安較差，常有盜劫案發生。居民呼籲警方加派警員巡邏，以維持地區的治安。警方表示已收到居民的投訴，並會加強巡邏。

請當局改善醫療服務注意醫院衛生

一名病患家屬向當局投訴，指醫院的醫療服務有待改善，並存在衛生問題。家屬表示，病患在醫院期間，醫護人員的服務態度不佳，且病房環境不衛生。當局表示將調查投訴，並採取措施改善服務。

勞工處對發出噪音之工廠採取行動

勞工處表示，將對發出噪音之工廠採取行動，以保護勞工的健康。處方表示，噪音污染對勞工的身心健康造成嚴重影響，必須採取措施加以控制。處方將加強巡查，對違規工廠進行處罰。

中樂團備受歡迎 上季觀眾四萬餘

中樂團在過去一季中，演出多場精彩節目，深受觀眾喜愛。上季觀眾總數超過四萬人次。中樂團表示，將繼續努力，為觀眾提供更多優質的演出。

生意轉讓啟事

本人因事回國，現將名下之「XX生意」轉讓予他人。有意接洽者，請洽：XXX，電話：XXXXX。

香港維多利亞地方法院離婚案

原告：XXX，被告：XXX。雙方因感情破裂，經法院判決離婚。此後雙方之財產及子女撫養事宜，均按法院判決執行。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投，包括多間商業單位及住宅。有意投標者，請於每日上午九時至下午五時，親臨拍賣處查詢。

香港維多利亞地方法院

一九九九年五月五號
原告：XXX，被告：XXX。雙方因債務糾紛，經法院判決。被告須於限期內償還債務，否則將面臨法律制裁。

貴重物業全座

業主以投標方式出售全座貴重物業，包括多間商業單位及住宅。有意投標者，請洽：XXX，電話：XXXXX。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投，包括多間商業單位及住宅。有意投標者，請於每日上午九時至下午五時，親臨拍賣處查詢。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投，包括多間商業單位及住宅。有意投標者，請於每日上午九時至下午五時，親臨拍賣處查詢。

拍賣什貨車輛充公貨車及無人駕駛

拍賣什貨車輛、充公貨車及無人駕駛車輛。有意購買者，請於每日上午九時至下午五時，親臨拍賣處查詢。

先夫周公榮府君之喪於昨(十日)

先夫周公榮府君之喪於昨(十日)在九龍殯儀館舉行。喪事已畢，特此公告。

先夫周公榮府君之喪於昨(十日)

先夫周公榮府君之喪於昨(十日)在九龍殯儀館舉行。喪事已畢，特此公告。

先夫周公榮府君之喪於昨(十日)

先夫周公榮府君之喪於昨(十日)在九龍殯儀館舉行。喪事已畢，特此公告。

工人世界

白領藍領慳水慳電

主要為了節省開支

部份冷氣機在炎夏中仍未使用

根據有關方面消息，部份冷氣機在炎夏中仍未使用，主要是為了節省開支。據悉，部份冷氣機在炎夏中仍未使用，主要是為了節省開支。據悉，部份冷氣機在炎夏中仍未使用，主要是為了節省開支。

人工定水電法

五金工人一山一水一電一法

五金工人一山一水一電一法。據悉，部份冷氣機在炎夏中仍未使用，主要是為了節省開支。據悉，部份冷氣機在炎夏中仍未使用，主要是為了節省開支。

石鐘青年中心已安排暑期活動

若干室內戶外項目

專為在職青年而設

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才。據悉，部份冷氣機在炎夏中仍未使用，主要是為了節省開支。據悉，部份冷氣機在炎夏中仍未使用，主要是為了節省開支。

青年戶外活動

水陸雙重項目

比賽項目亦有多項

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期活動展開

提供射擊基本訓練

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

暑期訓練青年領袖及培養人才

失眠

珍陳祖國

失眠

失眠

失眠

失眠

失眠

失眠

失眠

你想找尋工作嗎?

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業

父親節遊宋城

黃思濠主辦

父親節遊宋城

父親節遊宋城

父親節遊宋城

父親節遊宋城

父親節遊宋城

父親節遊宋城

父親節遊宋城

父親節遊宋城

父親節遊宋城

父親節遊宋城

父親節遊宋城

父親節遊宋城

父親節遊宋城

父親節遊宋城

父親節遊宋城

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

銀行出納員一名

英語會話講座

ENGLISH SEMINAR

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

英語會話講座

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

銀行招請職員多名

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

商業專欄廣告

本港新聞

佛教領袖覺光法師六秩榮壽

佛聯倡設教育基金 籌辦中學表揚功績

祝壽大會近萬嘉賓盛況非常

【本報訊】香港佛教聯合會會長覺光法師，於五月廿六日，慶祝六秩壽辰。當晚在佛聯會禮堂舉行祝壽大會，近萬嘉賓出席，盛況空前。佛聯會主席、副主席、各分會會長、各教區代表、各界人士、僑胞等，均踴躍參加。大會由佛聯會主席主持，首先由覺光法師致詞，感謝各界人士對佛聯會的支持與愛護。隨後，佛聯會主席頒發獎狀，表揚在籌辦中學教育基金方面作出貢獻的嘉賓。大會氣氛熱烈，嘉賓們紛紛向覺光法師祝壽，場面感人。覺光法師在致詞中表示，佛聯會將繼續致力於弘揚佛法，服務社會，為佛教事業作出貢獻。

樂富十五座互助會

五屆委員就職聯歡

【本報訊】樂富十五座互助會，於五月廿六日舉行五屆委員就職聯歡會。當晚在該會禮堂舉行，由主席主持，全體委員及嘉賓出席。聯歡會氣氛熱烈，嘉賓們紛紛向新當選的委員祝賀。主席在致詞中表示，樂富十五座互助會將繼續致力於服務會員，促進社區和諧。聯歡會中還有精彩的文藝表演，嘉賓們興致高昂，場面熱鬧。

美國富領

特點最多

【本報訊】美國富領，特點最多。該項活動旨在推廣美國文化，提高公眾對美國的了解。活動內容豐富多彩，包括音樂、舞蹈、戲劇等表演。富領在活動中展示了其獨特的文化魅力，吸引了眾多觀眾參加。活動負責人表示，富領將繼續推廣美國文化，促進文化交流與合作。

功夫總會觀摩賽

兩晚均演出精采

【本報訊】功夫總會觀摩賽，兩晚均演出精采。該項比賽旨在推廣功夫文化，提高公眾對功夫的認識。比賽內容精彩紛呈，吸引了眾多觀眾參加。功夫總會負責人表示，觀摩賽將繼續推廣功夫文化，促進功夫交流與合作。

手領聖體新方式

教區十七日實行

【本報訊】教區十七日實行手領聖體新方式。該項新方式旨在提高聖體禮儀的莊嚴性，增強信徒的參與感。教區負責人表示，新方式將在全體信徒中推廣，以促進教會的團結與和諧。

春秋劇校籌募基金

劉玉麟特演雙齣

【本報訊】春秋劇校籌募基金，劉玉麟特演雙齣。該項活動旨在籌募資金，支持劇校的發展。劉玉麟在演出中展示了其精湛的演技，贏得了觀眾的熱烈掌聲。春秋劇校負責人表示，籌募活動將繼續進行，以支持劇校的教育事業。

港九救車團體聯合

歡宴五位民選議員

【本報訊】港九救車團體聯合，歡宴五位民選議員。該項活動旨在加強與民選議員的聯繫，爭取對救車事業的支持。聯合會負責人表示，將繼續致力於改善救車環境，為市民提供便利。

新界太極康樂協進會

慰問大澳門德安老院

【本報訊】新界太極康樂協進會，慰問大澳門德安老院。該項活動旨在關懷老人，促進老人康樂。協進會負責人表示，將繼續開展類似的活動，為老人提供服務。

青年義工訓練課程

中西區康樂聯會辦

【本報訊】青年義工訓練課程，中西區康樂聯會辦。該項課程旨在培養青年義工，提高其服務社會的能力。中西區康樂聯會負責人表示，將繼續推廣義工服務，為社區作出貢獻。

天至教母佈告聲明中學

畢業同學宴會曾鳳羣

【本報訊】天至教母佈告聲明中學，畢業同學宴會曾鳳羣。該項宴會旨在慶祝同學畢業，增進同學間的友誼。曾鳳羣在宴會上致詞，感謝同學們的陪伴與支持。天至教母佈告聲明中學負責人表示，將繼續關注同學們的成長與發展。

色狼匿伏女廁

窮迫如廁少女

【本報訊】色狼匿伏女廁，窮迫如廁少女。該起事件引起了社會的廣泛關注，呼籲加強對女性安全的保護。警方表示，將加強對女廁的巡邏，確保女性的安全。



國泰往檳城 每星期三班直航

國泰每星期一、三、五下午5:05有班機直航檳城。

國泰胸懷千萬里 心事細如絲

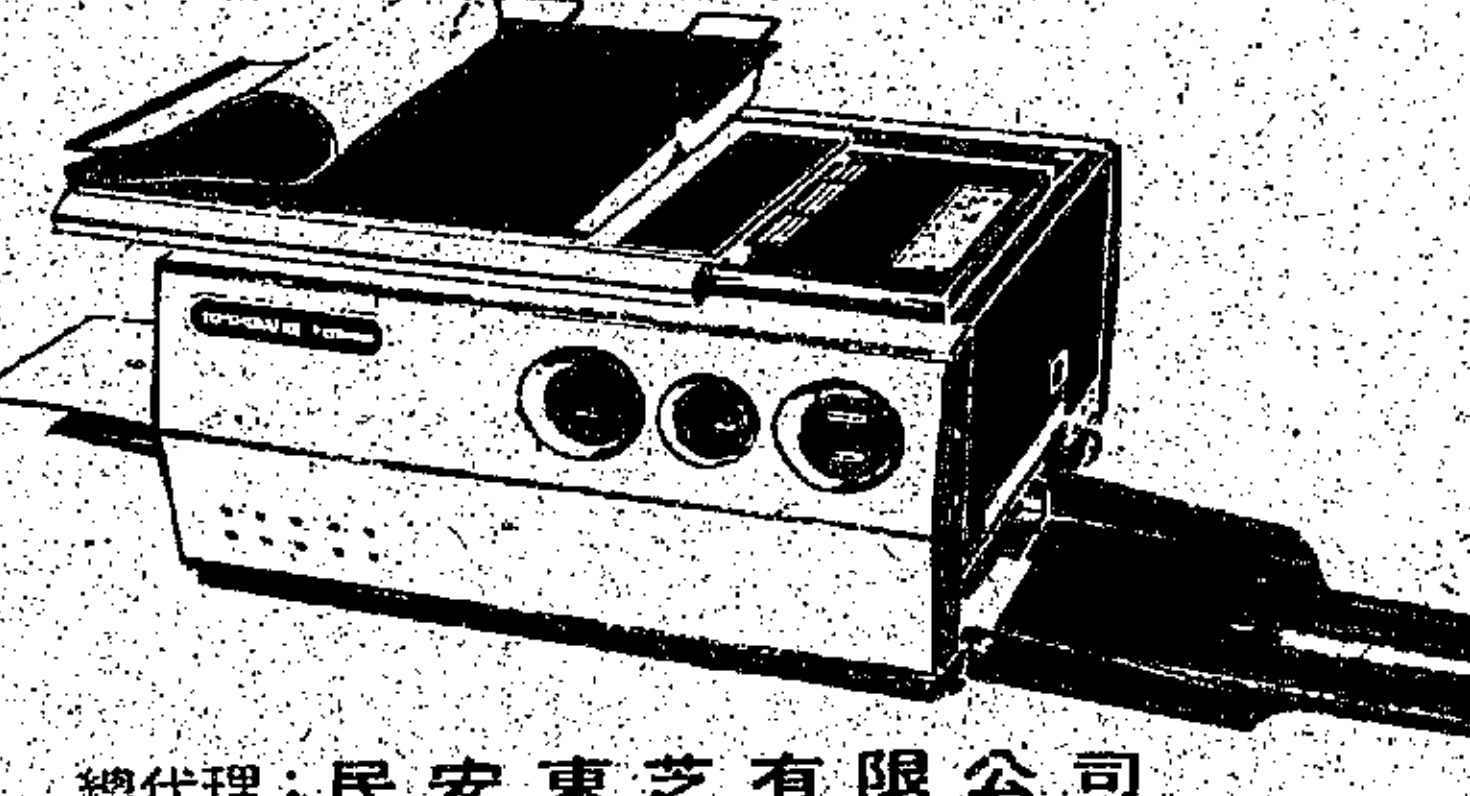
亞洲經驗最豐富的前空公司
國泰航空公司
太古集團

100% 百份之百乾式普通紙影印機

(不需使用石油水來影印)

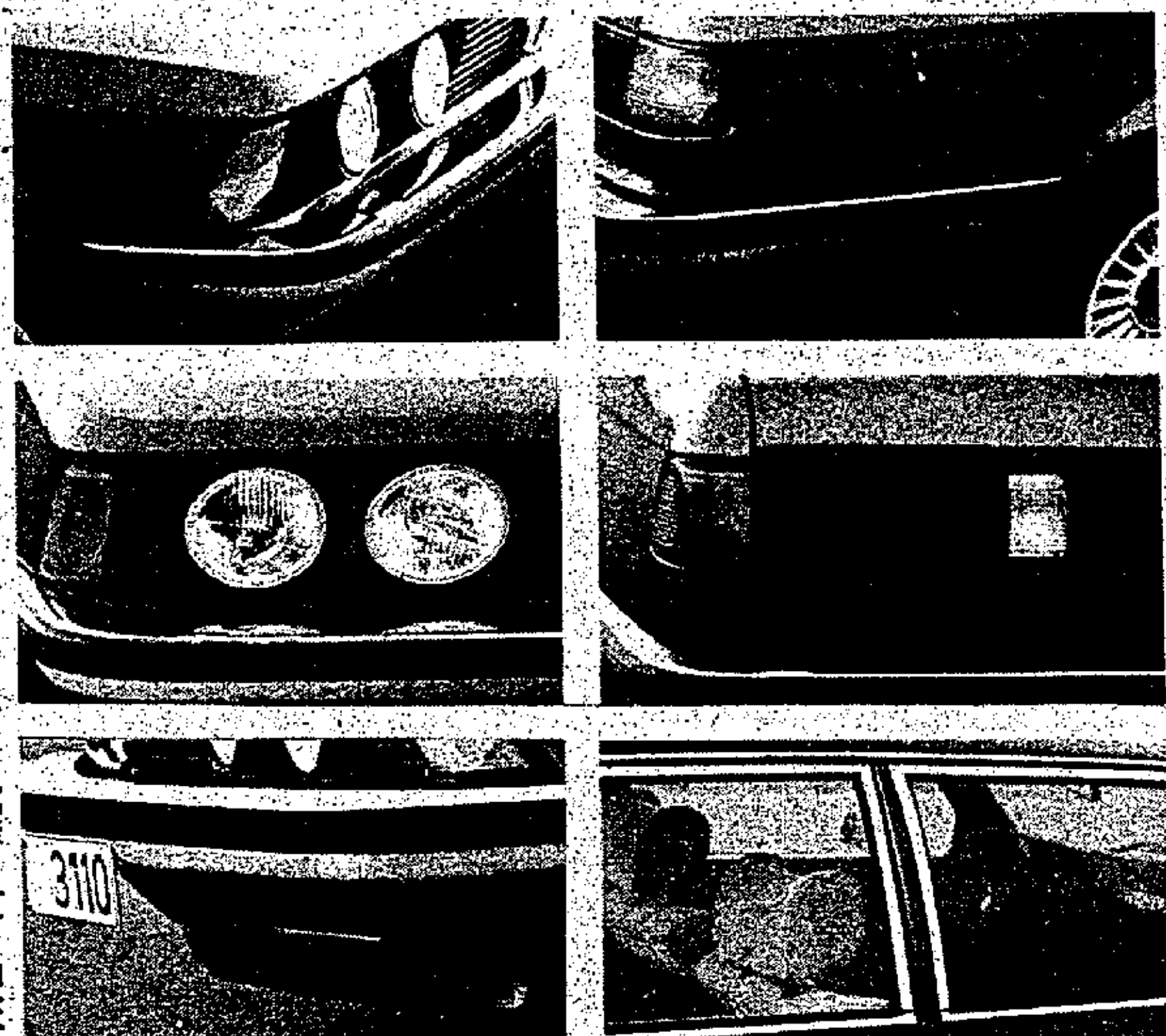
東芝牌 TOSHIBA BD-704型

是一架用乾炭粉影印的普通紙影印機。



總代理：民安東芝有限公司
總經銷：宇宙商業機器有限公司
香港皇后大道中36號與瑞大廈501室
電話：5-233617, 5-240849, 5-241798, 5-224360

康瑞生 主編
唐瑞平
逢星期一出版



熟優項幾的車房門雙316馬寶為圖

明・(三)

(二)駕駛(俗稱倒車)

駕駛時，根據各種情況，是要看清楚前面後面左右，右四方的車輛顯到，就當即面以可以望前而後，但體量較重，又須用肩膊來視察，所以駕駛輪船有海鏡，而又有的汽車只是車頂裏裝有海鏡，駛後後面又有眼，所以駕起車人頭沙頸地看後方，也可以觀看後面之車輛太多，左右手旁都可以觀察看到。(見圖)

開車前乾好座位後，就要校正高矮鏡，以能觀後面的距離較大者為佳。在軍中行進時，俾首領的遠眺物是極重要，要隨時隨地都要巡迴地看，在汽车開車中，停車後移轉頭部要看後方高矮鏡，尤其是坐在開閉車上，更加要看窗外邊，練習駕駛駕駛，要從簡易可以判斷後的車輛，自己已有車有幾輛靠近，以及其車速度有幾次，都要清楚知道。

戊、其他控制：

總舵把上裝置有一種複雜及精巧的鐘錶，一方面指示時間，如果你想睡左或右腳，當給打手號，這時更要發出上方指示鐘。(俗稱打手號)

正正正終後就會自動開關。兩陣，右下方兩陣，左下方兩陣，三陣，每兩陣連，水和水聲，近年的水機多數有快與慢兩種，就要表一種玻璃透明地滑了一層就可有時在水一環就有玻璃清楚地滑了。

三燈：上面三燈就是開關車頭大燈有高亮，低燈，細燈等三種。

四喇叭：多裝於球籠常中的把手柄上如有發火聲音，就可以噴喇叭響。

五、聽火警警告：在開閉打響時，有一水流流出水，光亮表示燈。

六、油壓表：當引擎開始發動油壓仍然亮着，就要更換油桶。

七、風位：在猛猛天氣中大浪是很難啟動引擎那時，就要更換位帶動打火。(未完)

爲七呎，輸出功率有九十公厘，輸出電壓有八十四伏特（每分鐘六千轉，機制）。最大扭力有一二三千克米（每分鐘四千轉，傳動），壓縮比爲八點三比一，壓縮比爲十二比一，最高時速爲二十伏特，空冷箱小時運轉速率，四前速一發進，同時適合通比，一波四四三六四波一點三〇，四波一比一，後波四〇九六。最後發進比爲四四三比一。

性能表現：最高時速爲一二〇哩，加速由〇至一二〇哩需半秒。

輪胎爲165S，釋放

三點八秒。零至七十七哩則需時十點五秒。懸掛系統：前後獨立式，搖擺弓支柱防搖晃，彈簧扭力棒支撐，彈立式，半拖板軸有彈簧上下，拖板軸加彈簧避震器，輪圈爲ALX130。

圖爲1985年所放

夏巴汽車集團將派
角遜英軍越野大寨
及一部福特「快而達」
到庫車，參加於本星期
大舉行之英陸軍B.A.
M.A.越野大賽。
越野是途為一項

本

港最艱鉅業務之一，除夏巴汽車集團三美「力勒」及「歐而遜」型之外，將有多達六十部其

他車種參加，屆時必有一番瀾烈角逐。

克服兩

防磨紅

利用最耐用鋼料
成來，使列車行走更
重是英國戴將司



有

圖示(已)汽車集團 (右四)與車身成員

董事長李騰鵬先生(左)於車身及多項設施前

與該國之火車軌，現在可以通車，從而降低候

與美國有有限公司在安南(專業幹線公司合作之)下

鐵路與海部。

種技術困難以後

臨路軌也可以鈎接



●病
●接合路軌猶有列直
大鋼：路軌壽命僅三分之一；保養成本極低
半之鋼式接合按口發生
鋼式可能使大鋼減少
同時接合鋼出而減少
碎裂，導致路軌斷斷
裂的危險亦告消除。

●摩，所以路軌的
格別苛刻。故路軌必
用一種特別為適應
溫度而製的高度防
鋼式，與之鋼式鋼
鋼式，與之鋼式鋼
成功之一種。英國國
前多年來定為供應
鐵路局，用以敷設
與交而製。

這種鋼式無法決

現代化汽車
在年初明
紅

第一 選購本地所汽車服務中
並一心所需之設備。

馬航
黃金假期
暢遊馬來西亞



馬航特為你貢獻六種黃金假期，全部經過悉心安排，將馬來西亞及新加坡兩地的旅遊精華，盡列其中，使你享受到不同樂趣。每種假期都可獲馬航珍貴如金的保證，令你稱心滿意。

參加馬航黃金假期，只需付出團體費用，便可享有個人旅遊的方便，自由自在，飽覽馬來西亞及新加坡的山光水色，領略風土人情。

價錢包括一流酒店住宿，享用早餐，來回經濟客位，遊覽名勝風光及酒店機場接送。

8天	沙巴	HK\$2,055*
8天	檳城 / 交怡島	HK\$2,135*
8天	吉隆坡 / 達沙羅 / 關丹	由HK\$2,250*
7天	亞庇 / 新加坡	HK\$2,285*
8天	檳城 / 吉隆坡 / 雲頂高原 / 新加坡	HK\$2,495*
8天	亞庇 / 檳城	HK\$2,599*



馬航爲你好安排 黃金假期最愉快

快捷

查詢請向各大旅行社或旅遊熱線 800-26-2622 查詢詳情及可獲協助
聯絡馬六甲馬來西亞及新加坡之黃金假期旅遊服務
及計開客下為荷。

姓名 _____
地址 _____

www.holiday.com.my

節約能源口號下

教你四大省油法

最近限車人有意宣傳節約能源，並提出「節省能源，人人有責」的口號，根據交通部公司所發給駕駛人節約能源的方法如下：

(一) 緩緩加速。

(二) 及早準備停車，鬆開油門，讓汽車滑行至停車處。

(三) 行車不要太接近太慢，大部份行車於時速三十三至五哩時最為省油。

(四) 迅速轉入高速，如快為自動行車，把剎車轉入D檔，更快速。

究竟上述四點方法是否真的有效，各讀者不妨一試。

巴汽車集團爲求對名
代理之三菱及福特汽
之結構及性能得到更

切職等職，於上年參加到任在本港及海峽行之總巡長兼廣，各大事行致力鞏固，在各方面，舉得項殊獎，包括一九七零至七九年香港獎，越時路銀獎全年總冠之最高榮譽，足以證三麥及福特汽車在結構、性能及耐用程度各方面，均遠超高水準，本港鐵路發展最理想選擇。

查本星期大舉行之



這項成果包含了兩種成功的技術：首先是產生了一種可以計算郊綫和快捷運輸系統，減少頻頻更換磨損路軌的麻煩。

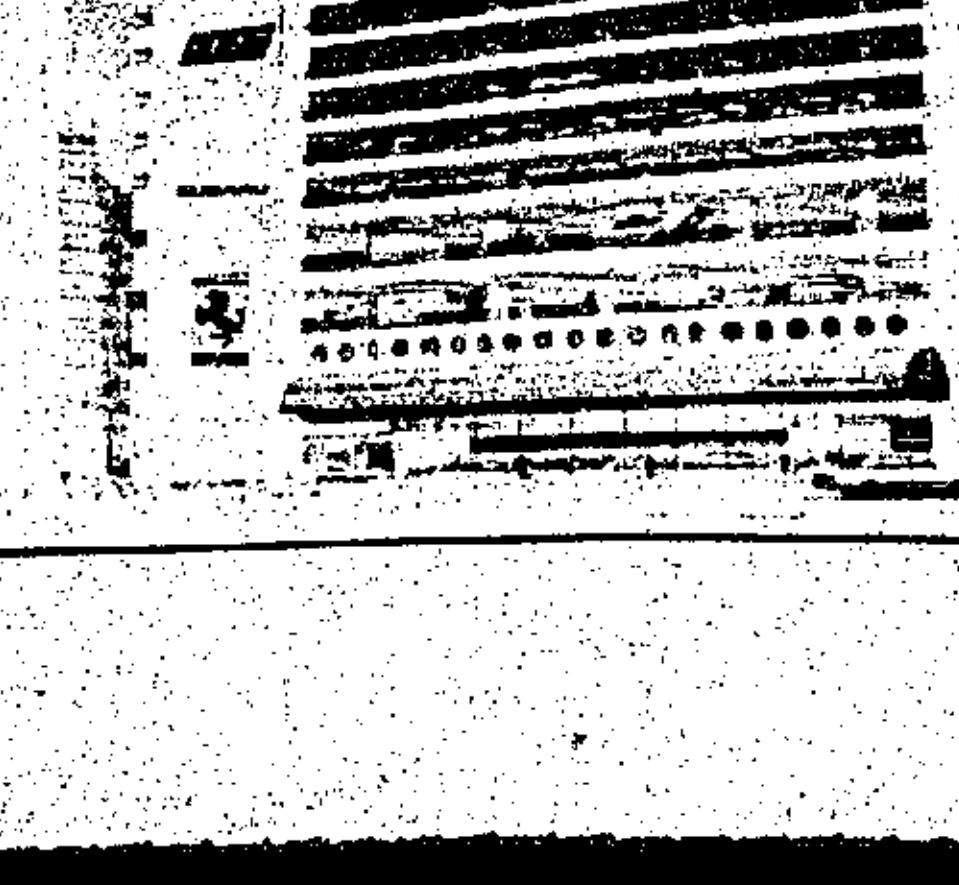
[illegible]

務月
開破

處幕 務中心、
將由和寶
汽車行有限公司經營。
該中心設於一座新建大
厦中，佔有三層樓，可
同時檢修汽車達一百二
十五輛之多。

和寶汽車部總經理
賓納特稱，通關汽車代
務中心所需的所有現代
化服務設施及驗車設備
，均將由日方購入。

賓納特現正負責





為人必須有一貫宗旨

心術行為恪守正規

否則定必身敗名裂

「存忠厚、養和平、明是非、惜廉恥」

按察司楊鐵樑中大崇基結業禮勉青年

（特訊）按察司楊鐵樑中大崇基結業禮勉青年，勉勵青年在社會上應恪守正規，心術行為，為人必須有一貫宗旨，否則定必身敗名裂。楊氏在勉勵詞中，勉勵青年在社會上應恪守正規，心術行為，為人必須有一貫宗旨，否則定必身敗名裂。楊氏在勉勵詞中，勉勵青年在社會上應恪守正規，心術行為，為人必須有一貫宗旨，否則定必身敗名裂。

教育一週

粵曲粵劇與文藝教育

（本報記者採訪）粵曲粵劇與文藝教育，是中國文化的重要組成部分。近年來，隨著社會的進步和人們對文化藝術的熱愛，粵曲粵劇與文藝教育得到了廣泛的推廣和發展。本文將從多個角度探討這一現象，並分析其對社會和個人的影響。

中國語文信箱

這是交流研討園地

（本報記者採訪）中國語文信箱，是為廣大讀者提供的一個交流研討園地。這裡匯集了眾多優秀的語文作品，涵蓋了文學、歷史、地理等多個領域。通過這個信箱，讀者可以與專家學者進行深入交流，探討語文教育的現狀和未來發展。

（本報記者採訪）在當前社會環境下，青少年應如何正確看待和處理各種問題，是家長和社會關注的焦點。本文將從多個方面探討青少年的心理特點和行為模式，並提供相應的建議和指導，幫助青少年建立正確的世界觀和價值觀。

（本報記者採訪）在當前社會環境下，青少年應如何正確看待和處理各種問題，是家長和社會關注的焦點。本文將從多個方面探討青少年的心理特點和行為模式，並提供相應的建議和指導，幫助青少年建立正確的世界觀和價值觀。

The British Council
英國文化協會

英語課程

新課程由九月二十七日起開始
註冊及入學測驗日期及時間：
六月十七日（星期日）
上午八時三十分至下午五時三十分
六月二十四日（星期日）
上午八時三十分至下午五時三十分

投考者請於入學測驗前，星期一至星期六上午九時至晚上七時，携備港幣五元考試費到本會辦理預約入學手續

地址：香港軒尼詩道二五五號
電話：5-756501

加拿大多倫多約勤中學

THE YORK HERBERT SCHOOL
920 YONGE STREET, TORONTO, ONTARIO CANADA M4W 3C7
TEL: 416 961 4998

主講：美國大學選科及畢業生就業趨勢
主講者：多倫多大學教育學院院長 阮紹倫教授

歡迎各界人士參加
時間：一九九七年六月十三日（星期日）
地點：九龍打老道三十三號（即打老道中學對面）

窩打老道青年會

九個月全科文憑秘書訓練

課程內容：
1. 秘書工作概論
2. 英文書寫及打字
3. 簿記及會計
4. 商業法律及合約
5. 電腦應用
6. 英語會話及聽力
7. 英語閱讀及寫作
8. 英語翻譯及口譯
9. 英語演講及辯論
10. 英語面試及面試技巧

報名日期：一九九七年六月十四日至六月十八日
查詢電話：221-4444

窩打老道青年會

九個月全科文憑秘書訓練

課程內容：
1. 秘書工作概論
2. 英文書寫及打字
3. 簿記及會計
4. 商業法律及合約
5. 電腦應用
6. 英語會話及聽力
7. 英語閱讀及寫作
8. 英語翻譯及口譯
9. 英語演講及辯論
10. 英語面試及面試技巧

報名日期：一九九七年六月十四日至六月十八日
查詢電話：221-4444

EARN BIG MONEY OUR FREE BOOK SHOWS YOU HOW

TRANS-WORLD TUTORIAL COLLEGE
P.O. BOX 42, JERSEY, BRITAIN

課程內容：
1. 秘書工作概論
2. 英文書寫及打字
3. 簿記及會計
4. 商業法律及合約
5. 電腦應用
6. 英語會話及聽力
7. 英語閱讀及寫作
8. 英語翻譯及口譯
9. 英語演講及辯論
10. 英語面試及面試技巧

報名日期：一九九七年六月十四日至六月十八日
查詢電話：221-4444

城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE

暑期商科課程

Full Course (A.M. & P.M. Sessions) 暑期商科全科班
期：全商科班以兩個月為期，由六月十四日至八月十四日。修業滿者可獲頒發商會證書及文憑。詳情請向本會索取簡章。

Single-Subject Courses (A.M. & P.M.) 暑期商科進修班
期：單科班以一個月為期，由六月十四日至七月十四日。修業滿者可獲頒發單科證書。

科目：簿記、英語、商業法律、進出口貿易、打字、辦公室管理、英語會話、英語閱讀及寫作、英語翻譯及口譯、英語演講及辯論、英語面試及面試技巧。

地址：香港軒尼詩道二五五號
電話：5-756501

窩打老道青年會

九個月全科文憑秘書訓練

課程內容：
1. 秘書工作概論
2. 英文書寫及打字
3. 簿記及會計
4. 商業法律及合約
5. 電腦應用
6. 英語會話及聽力
7. 英語閱讀及寫作
8. 英語翻譯及口譯
9. 英語演講及辯論
10. 英語面試及面試技巧

報名日期：一九九七年六月十四日至六月十八日
查詢電話：221-4444

窩打老道青年會

九個月全科文憑秘書訓練

課程內容：
1. 秘書工作概論
2. 英文書寫及打字
3. 簿記及會計
4. 商業法律及合約
5. 電腦應用
6. 英語會話及聽力
7. 英語閱讀及寫作
8. 英語翻譯及口譯
9. 英語演講及辯論
10. 英語面試及面試技巧

報名日期：一九九七年六月十四日至六月十八日
查詢電話：221-4444

窩打老道青年會

九個月全科文憑秘書訓練

課程內容：
1. 秘書工作概論
2. 英文書寫及打字
3. 簿記及會計
4. 商業法律及合約
5. 電腦應用
6. 英語會話及聽力
7. 英語閱讀及寫作
8. 英語翻譯及口譯
9. 英語演講及辯論
10. 英語面試及面試技巧

報名日期：一九九七年六月十四日至六月十八日
查詢電話：221-4444

EARN BIG MONEY OUR FREE BOOK SHOWS YOU HOW

TRANS-WORLD TUTORIAL COLLEGE
P.O. BOX 42, JERSEY, BRITAIN

課程內容：
1. 秘書工作概論
2. 英文書寫及打字
3. 簿記及會計
4. 商業法律及合約
5. 電腦應用
6. 英語會話及聽力
7. 英語閱讀及寫作
8. 英語翻譯及口譯
9. 英語演講及辯論
10. 英語面試及面試技巧

報名日期：一九九七年六月十四日至六月十八日
查詢電話：221-4444

地產樓房租售專欄

旺舖租售

北角麗華街11A及15號

283呎起至510呎

首期一成 即可開業

電話：5-250630
5-235580

高輝工業大廈

特價租售

A、B座經已入伙，即買即用
C座1979年12月完成，開始預售
樓高11呎3吋 重慶電梯十部
工源充足 交通方便
每單位由9500呎起至47000呎

接洽處：大綸紡織有限公司
電話：5-222144 5-223908 盧君

良材大樓

（現已落成）

旺舖高層數間
已有入伙

龍珠島企業有限公司
美沙咀光街718室 3-679081
地盤電話12-777568（假日除外）

隆基大廈

西環卑路士街46A號一樓住宅

香港大廈25樓A座出售海灣道29號

宏基大廈 軒尼詩道252號十六樓天台

興業工廠 官塘興業街樓上出租

舖位出租 荷李活道太興樓

萬昌工廠 長沙灣青山道532號地下樓上出租

洽購處六基有限公司 電話：(5)-252497

中區大廈寫字樓

三百餘呎 廉租

德輔道中德輔街口香港華人銀行大廈
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H 244133 內線223或224
香港華人銀行租務部洽

商業大廈兩層

交吉旺角地王

商業大廈17、18兩層，每層六千餘呎，18層另有千餘呎大露台，地鐵站、地庫、交通、辦公時間

電話：3-308362-4

灣仔軒尼詩道

商業大廈招租

灣仔軒尼詩道多層商業大廈招租舖位二千餘呎另大小單位八百餘呎至二千餘呎辦公時間

電話：3-308362-4

旺舖租售

荃灣楊屋道舖二間

每間20X60呎共2400呎

樓底高合銀行等各行生意電話：3-832845洽

租售

（兆宜大廈）

香港西環大道西590-596號二三四樓999年租期即買即入伙面積五百餘呎至七百餘呎月租八百餘呎起包水電

售十七萬餘呎起首期可分期十年低息付款年息1.2分即租即買月租143.47元過交租。

永安祥置業有限公司 電話：430303-7

西環舖租

大西環596號地下

實用面積1,200呎 樓高20呎

合各行各業 月租八千五百元

地盤引 電話：471438

永安祥置業有限公司
香港永樂街13號二樓 430303-7

1979

中學會考試題預習專欄

附加數學科 建議參考資料(二)

明德出版社提供
ADDITIONAL MATHS (II)

1. $f(x) = \frac{\cos^2 x}{1 + \sin^2 x}$
 $f'(x) = \frac{(1 + \sin^2 x)(2 \cos x)(-\sin x) - (\cos^2 x)(2 \sin x) \cos x}{(1 + \sin^2 x)^2}$
 When $x = \frac{\pi}{4}$
 $f'(\frac{\pi}{4}) = \frac{1 + (\frac{1}{2})^2 (2 \times \frac{1}{\sqrt{2}})(-\frac{1}{\sqrt{2}}) - (\frac{1}{2})^2 (2 \times \frac{1}{\sqrt{2}}) \frac{1}{\sqrt{2}}}{(1 + (\frac{1}{2})^2)^2}$
 $= \frac{(\frac{1}{2})^2 (2 \times \frac{1}{\sqrt{2}})(-\frac{1}{\sqrt{2}}) - (\frac{1}{2})^2 (2 \times \frac{1}{\sqrt{2}}) \frac{1}{\sqrt{2}}}{(\frac{3}{2})^2}$
 $= \frac{\frac{1}{2}(-1) - \frac{1}{2}(1)}{(\frac{3}{2})^2}$
 $= -\frac{8}{9}$ (Ans.)

2. $(2x^2 - \frac{1}{2x})^n$
 The 5th term
 $= {}^nC_4 (2x^2)^{n-4} (-\frac{1}{2x})^4$
 $= {}^nC_4 \cdot 2^{n-4} \cdot x^{2n-8} \cdot 2^{-4} x^{-4}$
 $= {}^nC_4 \cdot 2^{n-8} \cdot x^{2n-12}$
 Since this is constant
 $\therefore 2n - 12 = 0$
 $\therefore n = 6$
 \therefore the 5th term
 $= {}^6C_4 \cdot 2^{6-8} \cdot x^{2 \cdot 6 - 12}$
 $= {}^6C_4 \cdot 2^{-2} \cdot x^0$
 $= \frac{6 \times 5}{2} \times \frac{1}{2^2}$
 $= \frac{15}{4}$ (Ans.)

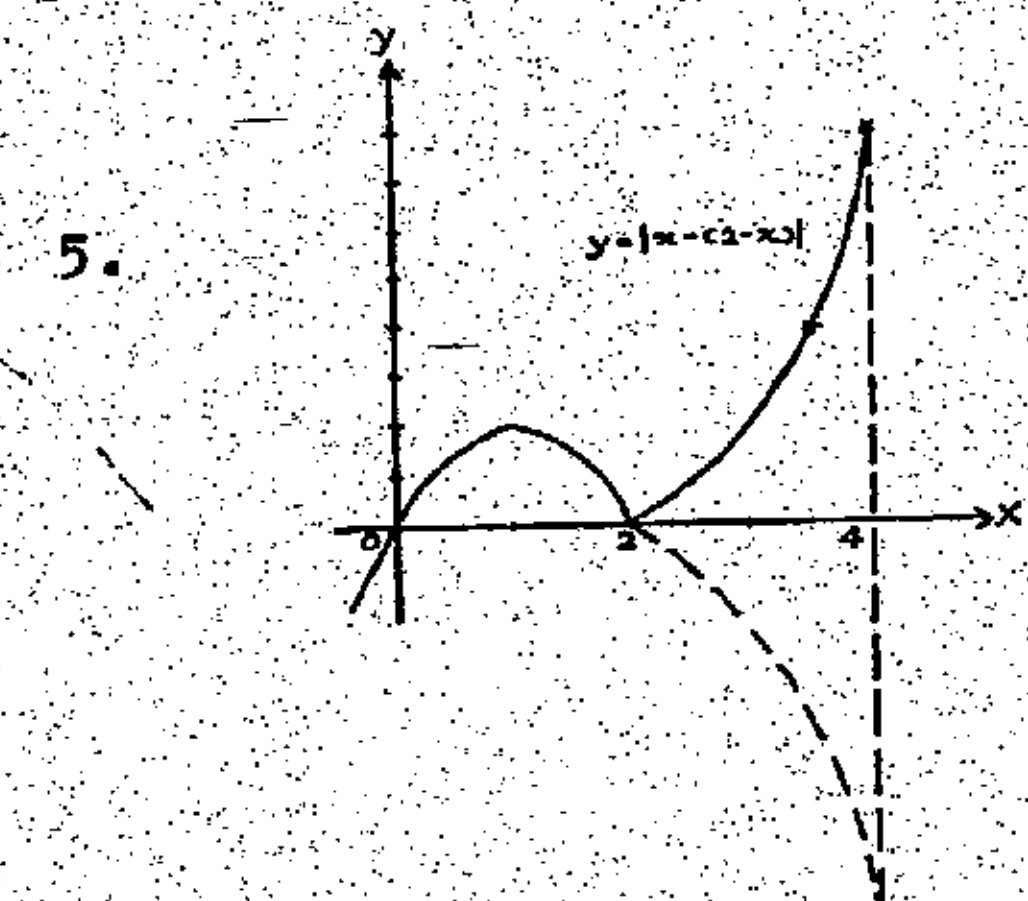
3. Let P be (h, k)

 The co-ordinates of M are
 $x = \frac{h+12}{2} \Rightarrow h = 2x - 12$
 $y = \frac{k+0}{2} \Rightarrow k = 2y$
 But (h, k) lies on
 $x^2 + y^2 = 16$
 $\therefore h^2 + k^2 = 16$
 $\therefore (2x-12)^2 + (2y)^2 = 16$
 $4x^2 - 48x + 144 + 4y^2 - 16 = 0$
 $\Rightarrow x^2 + y^2 - 12x + 32 = 0$
 \therefore which is the locus of M.

4. $\cos 2\theta \cos 2^2\theta \dots \cos 2^n\theta$
 $= \frac{\sin 2^{n+1}\theta}{2^n \sin 2\theta}$
 When $n = 1$,
 L.S. = $\cos 2\theta$
 R.S. = $\frac{\sin 2^2\theta}{2 \sin 2\theta}$
 $= \frac{2 \sin 2\theta \cos 2\theta}{2 \sin 2\theta}$
 $= \cos 2\theta$
 $=$ L.S.
 \therefore it is true for $n = 1$
 Assume that the statement is true for $n = k$

$\therefore \cos 2\theta \cos 2^2\theta \dots \cos 2^k\theta$
 $= \frac{\sin 2^{k+1}\theta}{2^k \sin 2\theta} \dots (1)$
 Now, if $n = k+1$
 $\therefore (1)$ is $\cos 2\theta \cos 2^2\theta \dots$
 $\dots \cos 2^k\theta \cdot \cos 2^{k+1}\theta$
 $= \frac{(\sin 2^{k+1}\theta) \cos 2^{k+1}\theta}{2^k \sin 2\theta}$
 $= \frac{\frac{1}{2} (2 \sin 2^{k+1}\theta \cdot \cos 2^{k+1}\theta)}{2^k \sin 2\theta}$
 $= \frac{\sin 2 \cdot 2^{k+1}\theta}{2^{k+1} \sin 2\theta}$
 $= \frac{\sin 2^{k+2}\theta}{2^{k+1} \sin 2\theta}$
 Putting $k+1 = n$,
 the last expression is
 $\cos 2\theta \cos 2^2\theta \dots \cos 2^n\theta$
 $= \frac{\sin 2^{n+1}\theta}{2^n \sin 2\theta}$

Since the statement holds for $n = 1$ and if it holds for $n = k$, it also holds for $n = k+1$, hence, by mathematical induction, it holds for all positive integral values of n . (Ans.)



The required area
 $= \int_0^2 |x(2-x)| dx$
 $= \int_0^2 x(2-x) dx$
 $= \int_0^2 (2x - x^2) dx$
 $= \left[x^2 - \frac{x^3}{3} \right]_0^2$
 $= \left[4 - \frac{8}{3} \right] - \left[0 - 0 \right]$
 $= \frac{4}{3}$ sq. units. (Ans.)

$x + y = 5 \dots (1)$
 $4x^2 + y^2 = 80 \dots (2)$
 $\therefore 4x^2 + (5-x)^2 = 80$
 $4x^2 + 25 - 10x + x^2 - 80 = 0$
 $5x^2 - 10x - 55 = 0$
 $x^2 - 2x - 11 = 0$
 Now, sum of roots
 $= x_1 + x_2$
 $= -\frac{(-2)}{1} = 2$

Where x_1, x_2 are the x-co-ordinates of A and B respectively.

\therefore x-co-ordinate of M, the mid-point of AB
 $= \frac{x_1 + x_2}{2} = 1$
 From (1), $y = 4$
 \therefore M is (1, 4)
 Now, slope of AB = -1
 \therefore slope of the line $LM = 1$
 \therefore the line through M \perp AB is given by $y - 4 = 1(x - 1)$
 $y - 4 = (x - 1)$
 $\therefore x - y + 3 = 0$ (Ans.)

7. (i) Let $I = \int_1^5 \frac{x dx}{\sqrt{4x+5}}$

Let $u = \sqrt{4x+5}$
 $\Rightarrow x = \frac{u^2 - 5}{4}$
 $dx = \frac{1}{4}(2u) du = \frac{u}{2} du$
 When $x = 1$, $u = 3$
 When $x = 5$, $u = 5$
 $\therefore I = \int_3^5 \frac{\frac{u^2 - 5}{4} \cdot \frac{u}{2} du}{u}$
 $= \frac{1}{8} \int_3^5 (u^2 - 5) du$
 $= \frac{1}{8} \left[\frac{u^3}{3} - 5u \right]_3^5$
 $= \frac{17}{6}$ (Ans.)

(ii) $x^2 + xy + y^2 = a^2 \dots (1)$
 $\therefore 2x + y + x \frac{dy}{dx} + 2y \frac{dy}{dx} = 0$
 $\therefore \frac{dy}{dx} (x + 2y) = -(2x + y)$
 $\frac{dy}{dx} = \frac{-(2x + y)}{x + 2y} \dots (2)$
 Now,
 $\frac{d^2y}{dx^2} = \frac{-[(x+2y)(2 + \frac{dy}{dx})]}{(x+2y)^2}$
 $= \frac{-(2x+y)(1 + 2\frac{dy}{dx})}{(x+2y)^2}$
 $= \frac{-2x - 4y - x\frac{dy}{dx} - 2y\frac{dy}{dx}}{(x+2y)^2}$
 $= \frac{3x\frac{dy}{dx} - 3y}{(x+2y)^2}$ (Ans.)

$(x+2y)^3 \frac{d^2y}{dx^2}$
 $= \frac{(3x\frac{dy}{dx} - 3y)}{(x+2y)^2} (x+2y)^3$
 $= (3x\frac{dy}{dx} - 3y)(x+2y)$
 $= 3x(x+2y)\frac{dy}{dx} - 3y(x+2y)$
 $= 3x(x+2y)(-\frac{2x+y}{x+2y}) - 3y(x+2y)$
 $\dots \text{from (2)}$
 $= -6x^2 - 3xy - 3xy - 6y^2$
 $= -6(x^2 + xy + y^2)$
 $= -6a^2 \dots \text{from (1) (Ans.)}$

8. (i) $x_1 x_2$
 $= (\cos \theta_1 + i \sin \theta_1) \cdot (\cos \theta_2 + i \sin \theta_2)$
 $= \cos \theta_1 \cos \theta_2 + i \cos \theta_1 \sin \theta_2 + i \sin \theta_1 \cos \theta_2 - \sin \theta_1 \sin \theta_2$
 $= \cos(\theta_1 + \theta_2) + i \sin(\theta_1 + \theta_2)$
 $\frac{x_1}{x_2} = \frac{\cos \theta_1 + i \sin \theta_1}{\cos \theta_2 + i \sin \theta_2}$
 $= (\cos \theta_1 + i \sin \theta_1) [\cos(-\theta_2) + i \sin(-\theta_2)]$
 $= \cos(\theta_1 - \theta_2) + i \sin(\theta_1 - \theta_2)$

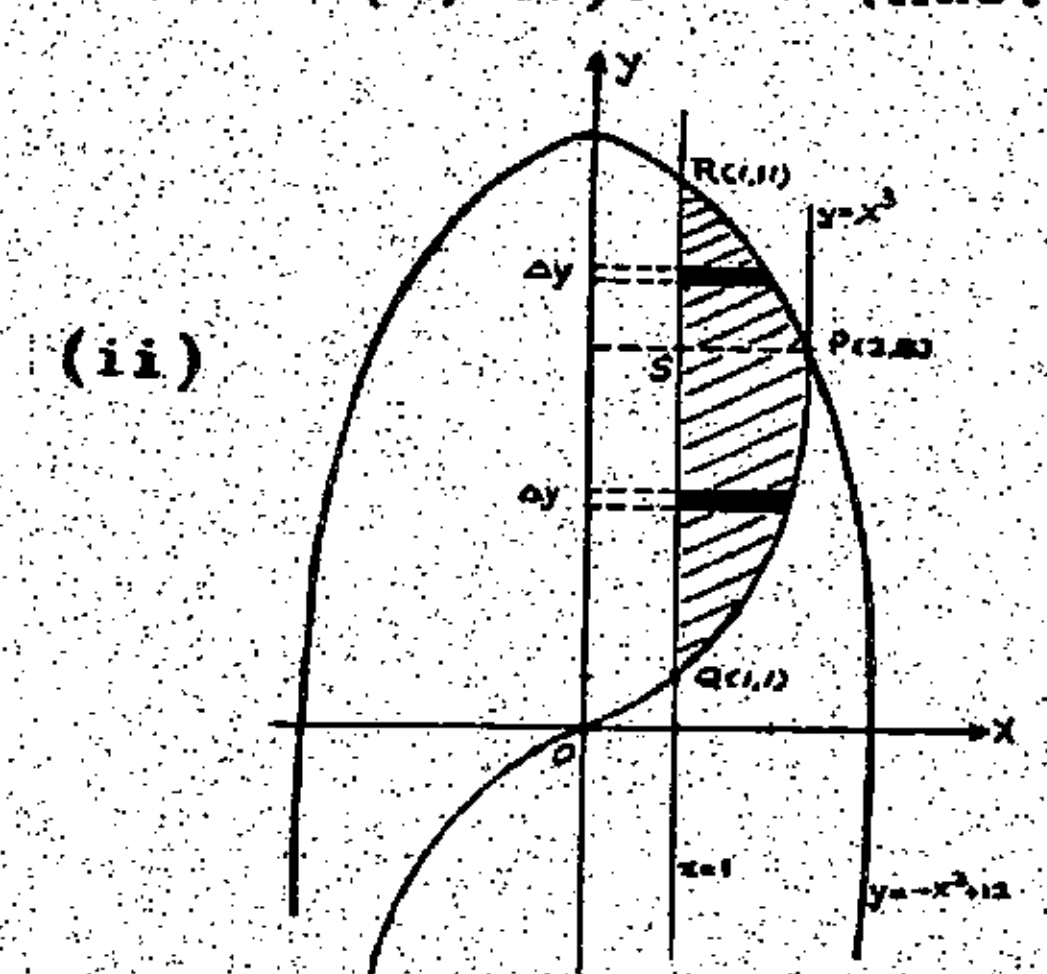
$\frac{x_1 x_3 \dots x_{2n-1}}{x_2 x_4 \dots x_{2n}}$
 $= \frac{\cos \theta_1 \cdot \cos \theta_3 \dots \cos \theta_{2n-1}}{\cos \theta_2 \cdot \cos \theta_4 \dots \cos \theta_{2n}}$
 $= \frac{\cos(\theta_1 + \theta_3 + \dots + \theta_{2n-1})}{\cos(\theta_2 + \theta_4 + \dots + \theta_{2n})}$
 $= \cos[(\theta_1 + \theta_3 + \dots + \theta_{2n-1}) - (\theta_2 + \theta_4 + \dots + \theta_{2n})]$

(ii) The argument of the last expression is given by
 $\phi_n = (\theta_1 + \theta_3 + \dots + \theta_{2n-1}) - (\theta_2 + \theta_4 + \dots + \theta_{2n})$

$= (\frac{\pi}{2} + \frac{\pi}{2} + \dots + \frac{\pi}{2^{2n-1}})$
 $= (\frac{\pi}{2^2} + \frac{\pi}{2^4} + \dots + \frac{\pi}{2^{2n}})$
 $= \frac{\pi}{2} [1 - (\frac{1}{2^2})^n]$
 $= \frac{\pi}{2} \cdot \frac{1 - \frac{1}{2^{2n}}}{1 - \frac{1}{2^2}}$
 $= \frac{\pi(1 - \frac{1}{2^{2n}})}{1 - \frac{1}{4}} [\frac{1}{2} - \frac{1}{4}]$
 $= (1 - \frac{1}{2^{2n}}) \frac{\pi}{3}$ (Ans.)

Lim $\phi_n = \lim_{n \rightarrow \infty} (1 - \frac{1}{2^{2n}}) \frac{\pi}{3}$
 $= (1) \frac{\pi}{3}$
 $= \frac{\pi}{3}$ (Ans.)

9. (i) $y = -x^2 + 12 \dots (1)$
 $y = x^3 \dots (2)$
 $x = 1 \dots (3)$
 (1) and (2):
 $x^3 + x^2 - 12 = 0$
 $(x-2)(x^2 + 3x + 6) = 0$
 $\therefore x = 2$
 $\therefore y = 8$
 \therefore (1) and (2) intersect at P(2, 8) (Ans.)
 (2) and (3):
 $x = 1, y = 1$
 \therefore (2) and (3) intersect at Q(1, 1).
 (1) and (3) intersect at R(1, 11). (Ans.)



(iii) Volume of the solid generated by the 3 curves
 $=$ Volume generated by the region PRS
 $+ \text{Volume generated by the region PSQ}$
 $= \pi \int_1^2 [(12-y) - 1] dy$
 $+ \pi \int_1^8 (y^{\frac{2}{3}} - 1) dy$
 $= \pi \int_1^2 (11-y) dy$
 $+ \pi \int_1^8 (y^{\frac{2}{3}} - 1) dy$
 $= \pi [11y - \frac{1}{2}y^2]_1^2$
 $+ \pi [\frac{3}{5}y^{\frac{5}{3}} - y]_1^8$
 $= \frac{9}{2}\pi + \frac{58}{5}\pi$
 $= \frac{161\pi}{10}$ cubic units. (Ans.)

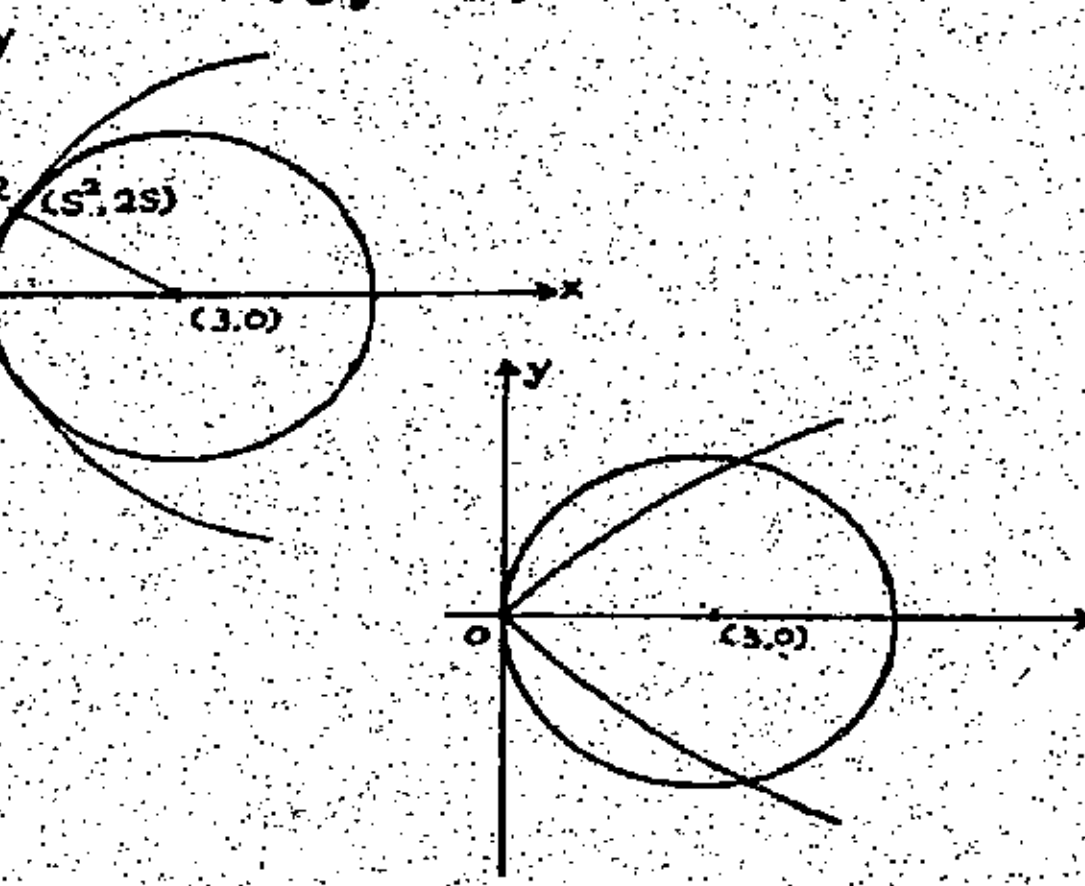
10. $y^2 = 4x \dots (1)$
 (i) Substituting $(t^2, 2t)$ into (1),
 $L.S. = R.S.$

$\therefore A(t^2, 2t)$ lies on (1)
 Differentiate w, r, t, x:
 $2yy' = 4$
 at $A(t^2, 2t)$,
 $y' = \frac{2}{(2t)}$
 $= \frac{1}{t}$

\therefore equation of tangent at A is given by
 $y - 2t = \frac{1}{t}(x - t^2)$
 i.e. $ty - x - t^2 = 0$ (Ans.)
 (ii) Comparing $16x - 12y + 9 = 0$ with $ty - x - t^2 = 0$,
 the slope = $\frac{4}{3} - \frac{1}{t}$
 $\Rightarrow t = \frac{3}{4}$

$\therefore A = (\frac{9}{16}, \frac{3}{2})$ (Ans.)
 (iii) The tangent at R($S^2, 2S$) is given by
 $Sy - x - S^2 = 0$
 \therefore slope = $\frac{1}{S}$

\therefore slope of the normal = -S
 This is also the slope of the normal from (3, 0) to R($S^2, 2S$)
 $\therefore \frac{2S-0}{S^2-3} = -S$
 $S^3 - S = 0$
 $S(S^2 - 1) = 0$
 $\therefore S = 0$ or ± 1
 $\therefore R = (0, 0), (1, 2)$ or $(1, -2)$



11. (i) $(1 + ax + bx^2)^4$
 $= [1 + x(a + bx)]^4$
 $= 1 + {}^4C_1 x(a + bx) + {}^4C_2 x^2(a + bx)^2 + \dots$
 $= 1 + 4x(a + bx) + 6x^2(a + bx)^2 + \dots$
 $= 1 + 4ax + 4bx^2 + 6a^2x^2 + \dots$
 $= 1 + 4ax + (4b + 6a^2)x^2 + \dots$ (Ans.)

(ii) $y = 1 + a\lambda + b\lambda^2$
 $\therefore y^4 - \lambda y - 1 = 0$
 $= (1 + a\lambda + b\lambda^2)^4 - \lambda(1 + a\lambda + b\lambda^2) - 1$
 $= [1 + 4a\lambda + (4b + 6a^2)\lambda^2 + \dots] - \lambda - a\lambda^2 - b\lambda^3 - 1$
 $= (4a-1)\lambda + (4b + 6a^2 - a)\lambda^2 + \dots$ (Ans.)

Since $y^4 - \lambda y - 1 = 0$
 $\therefore (4a-1)\lambda + (4b + 6a^2 - a)\lambda^2 = 0$ when λ is very small
 $\therefore 4a - 1 = 0 \Rightarrow a = \frac{1}{4}$
 $4b + 6a^2 - a = 0 \Rightarrow b = -\frac{1}{32}$
 \therefore The approximate root required is
 $y = 1 + \frac{1}{4}\lambda - \frac{1}{32}\lambda^2$ (Ans.)

榮獲本屆五項奧斯卡金像獎巨片

華盛頓 總統 國華 國賓 金冠

萬千影迷期待
轟動世界鉅片
本月廿二獻映
今天開始訂座

兒童不宜

耗資二千萬元 曠世鉅構！

安樂公司榮譽發行

最真摯的友情！
最殘酷的戰爭！
最危險的賭博！
最純潔的愛情！
最細膩的描寫！
最沈重的衝擊！
俄羅斯輪盤，以生命作賭注！
戰爭帶來無限創傷！
被俘囚水牢，飽受殘酷折磨！
萬劫歸來，心非！

ROBERT DE NIRO

THE DEER HUNTER

攜手合作
精彩絕倫

堅華化杜斯基

本屆金像
獎男配角

路尼狄拔羅

機「上角」
一的上司

諾曼仙高米

本屆金像
獎大導演

者

鹿

獵

娛樂圈

鄭國寶陳寶珠賞識折子戲

陳非農談蝴蝶盃

劇本音樂已改進

但否認新劇本比傳統蝴蝶盃劇本更勝一籌

【本報訊】陳寶珠與鄭國寶這對當紅歌星，最近又合作了一齣新戲，名為「蝴蝶盃」。這齣戲是根據傳統劇本改編的，但劇本和音樂都經過了改進。陳寶珠在劇中飾演女主角，鄭國寶則飾演男主角。他們在劇中的表現，受到了觀眾的廣泛好評。

排骨M成名不利就

因有經理人操縱

【本報訊】排骨M，這位在娛樂圈中頗具名氣的藝人，最近因為其經理人的操縱而陷入了困境。據悉，排骨M的經理人利用其影響力，為排骨M安排了一些不合理的演出，導致排骨M的聲譽受損。排骨M本人對此表示不滿，並表示將採取法律行動。

米高堅為逃稅

往美國住木屋

【本報訊】著名藝人米高堅，最近因為逃稅問題而陷入了困境。據悉，米高堅為了逃避稅務，前往美國居住，並在那裡建造了一間木屋。米高堅的這一舉動，引起了稅務局的注意，並導致了對他的調查。

文覺非演來老路縱橫

梁少聲演技還未上路

【本報訊】著名演員文覺非，最近在一部新戲中飾演了一個角色。他的演技受到了觀眾的廣泛好評。然而，他的搭檔梁少聲的演技則受到了批評。觀眾認為梁少聲的演技還未成熟，需要進一步提高。

蝴蝶盃

【本報訊】「蝴蝶盃」這齣戲，最近在香港上映。該戲由陳寶珠和鄭國寶主演，講述了一個關於愛情和事業的故事。該戲的劇情緊張刺激，演員的表現也非常出色，受到了觀眾的熱烈歡迎。

春秋戲園學校

週三演出國劇

金茂德演大軸九龍山

【本報訊】春秋戲園學校將於週三晚上演出國劇。當晚的主演是金茂德，他將飾演大軸九龍山。該戲的劇情非常精彩，值得期待。

梁淑莊首次演出

今日貓頭鷹時間

【本報訊】梁淑莊將於今日晚上首次演出。她將在「貓頭鷹時間」節目中，為觀眾帶來精彩的表演。

商台傾下問

歡迎電話詢問

【本報訊】商台將於近日內傾下問。歡迎廣大市民撥打電話，向商台查詢相關問題。

余麗珍探羅品超

最後合作楊家將

【本報訊】余麗珍最近探訪了羅品超。據悉，這是他們最後一次合作。他們將共同演出「楊家將」。

長鳳新拍片計劃應調整

廠景外景應相互配合

【本報訊】長鳳公司最近宣佈調整其拍片計劃。公司認為，廠景和外景應該相互配合，以提高拍攝效率。

下午茶返鄉下

介紹無錫風光

【本報訊】下午茶返鄉下，介紹無錫風光。本期節目將帶觀眾走進無錫，感受當地的風土人情。

明珠九點半

播死亡陷阱

【本報訊】明珠將於九點半播出「死亡陷阱」。該節目將為觀眾帶來一場驚心動魄的冒險。

佐治萊布路成名作

神槍手與智多星再發行

【本報訊】佐治萊布路成名作「神槍手與智多星」將再次發行。該片是萊布路的代表作之一，深受觀眾喜愛。

今樂府			
香港第一台			
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導
六時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	下午一時	新聞報導
二時	新聞報導	三時	新聞報導
四時	新聞報導	五時	新聞報導

却冷在費消映反色失市節節蒲

我們剛過了一個冷清的蒲節，由於內部經濟環境的另... 雖然蒲節是農曆的節日，但消費的氣氛卻比平時冷淡。由於內部經濟環境的另... 雖然蒲節是農曆的節日，但消費的氣氛卻比平時冷淡。由於內部經濟環境的另...

夏季消費並不樂觀

市民消費力下降，物價過高，內遊消費負擔太重，銀根緊... 雖然夏季是消費旺季，但市民消費力卻有所下降。物價過高，內遊消費負擔太重，銀根緊...

難民湧入與香港經濟

人口增加，必須要有足夠的經濟能力去支持，否則天將... 難民湧入香港，對香港經濟產生了深遠影響。人口增加，必須要有足夠的經濟能力去支持...

勞資合作比過去更為要緊

大幅加薪號召不值得支持... 勞資合作比過去更為要緊。大幅加薪號召不值得支持...

市民儲蓄存款在退縮

入息不追物價，市民儲蓄存款在退縮... 由於物價上漲，市民儲蓄存款在退縮...

南韓棉紗復來競銷

由於日本採買南韓棉紗大減，南韓棉紗復來競銷... 由於日本採買南韓棉紗大減，南韓棉紗復來競銷...

尚有經濟消息刊在

第六版... 尚有經濟消息刊在第六版...

對美元目前的強勢

許多政府在市場上排擠美元，以圖抵制... 對美元目前的強勢，許多政府在市場上排擠美元...

各國咸表憂慮

許多政府在市場上排擠美元，以圖抵制... 各國咸表憂慮...

匯豐信託財務增設諮詢服務

匯豐信託財務有限公司為方便客戶，現已在下列... 匯豐信託財務有限公司為方便客戶，現已在下列...

匯豐信託財務增設諮詢服務

匯豐信託財務有限公司為方便客戶，現已在下列... 匯豐信託財務有限公司為方便客戶，現已在下列...

對美元目前的強勢

許多政府在市場上排擠美元，以圖抵制... 對美元目前的強勢，許多政府在市場上排擠美元...

各國咸表憂慮

許多政府在市場上排擠美元，以圖抵制... 各國咸表憂慮...

南韓棉紗復來競銷

由於日本採買南韓棉紗大減，南韓棉紗復來競銷... 由於日本採買南韓棉紗大減，南韓棉紗復來競銷...

市民儲蓄存款在退縮

入息不追物價，市民儲蓄存款在退縮... 由於物價上漲，市民儲蓄存款在退縮...

勞資合作比過去更為要緊

大幅加薪號召不值得支持... 勞資合作比過去更為要緊。大幅加薪號召不值得支持...

夏季消費並不樂觀

市民消費力下降，物價過高，內遊消費負擔太重，銀根緊... 雖然夏季是消費旺季，但市民消費力卻有所下降。物價過高，內遊消費負擔太重，銀根緊...

却冷在費消映反色失市節節蒲

我們剛過了一個冷清的蒲節，由於內部經濟環境的另... 雖然蒲節是農曆的節日，但消費的氣氛卻比平時冷淡。由於內部經濟環境的另...

華僑經濟

港製汽燈日趨式微

隨著時代的變遷，電力供應普遍發展，汽燈、煤油燈的銷路已日趨式微，但對一些偏僻地區，它仍是一種不能缺少的照明工具。在過去，汽燈是家庭、工廠、商店的主要照明工具，但近年來，由於電力供應的普及，汽燈的銷路已大為縮減。目前，汽燈主要銷往一些偏僻地區，如山區、邊境等。在這些地區，電力供應尚不普及，汽燈仍是一種重要的照明工具。然而，隨著電力供應的不斷改善，汽燈的銷路也將進一步縮減，最終將被電力照明所取代。

一週經濟大事

本週經濟大事摘要如下：
1. 金價衝上一七三〇：國際金價在過去一週內大幅上升，目前已衝上一七三〇。
2. 港滙指數跌幅增大：香港滙豐銀行指數在過去一週內跌幅增大，目前已跌至六十五點。
3. 屬金重貴 望展格價：由於金價大幅上升，金飾價格也將隨之提高。
4. 內銷無礙 泥水將：儘管金價上升，但內銷市場對泥水的需求將不受影響。

金價衝上一七三〇

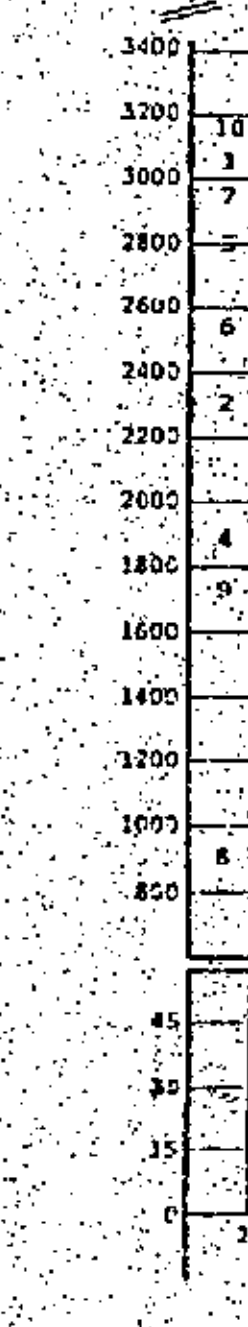
金價在過去一週內大幅上升，目前已衝上一七三〇。這主要是由於國際金價的上升所致。目前，國際金價已升至每盎司一千九百五十美元。由於金價上升，金飾價格也將隨之提高。金飾商表示，由於金價上升，金飾的生產成本將增加，因此金飾的價格也將隨之提高。金飾商呼籲消費者在購買金飾時要謹慎，並注意金飾的純度和重量。

港滙指數跌幅增大

香港滙豐銀行指數在過去一週內跌幅增大，目前已跌至六十五點。這主要是由於國際金價的上升所致。由於金價上升，滙豐銀行的金價也將隨之提高，這將導致滙豐銀行的指數下降。滙豐銀行表示，由於金價上升，滙豐銀行的金價也將隨之提高，這將導致滙豐銀行的指數下降。滙豐銀行呼籲投資者注意滙豐銀行的指數，並根據自己的投資策略進行調整。

遠東證券一週股市報告

遠東證券一週股市報告摘要如下：
1. 股市走勢：過去一週，股市走勢平穩，成交量有所增加。
2. 主要板塊：金融板塊表現較好，房地產板塊表現較弱。
3. 市場分析：市場分析顯示，股市在未來一週內將保持平穩走勢。



屬金重貴 望展格價

由於金價大幅上升，金飾價格也將隨之提高。金飾商表示，由於金價上升，金飾的生產成本將增加，因此金飾的價格也將隨之提高。金飾商呼籲消費者在購買金飾時要謹慎，並注意金飾的純度和重量。金飾商表示，由於金價上升，金飾的生產成本將增加，因此金飾的價格也將隨之提高。金飾商呼籲消費者在購買金飾時要謹慎，並注意金飾的純度和重量。

內銷無礙 泥水將

儘管金價上升，但內銷市場對泥水的需求將不受影響。泥水商表示，由於金價上升，泥水的生產成本將增加，因此泥水的價格也將隨之提高。泥水商呼籲消費者在購買泥水時要謹慎，並注意泥水的品質。

德國瓦敦堡樂團訪港演出

德國瓦敦堡樂團將於六月訪問香港，演出多場音樂會。該樂團由多位著名音樂家組成，演奏多種樂器。該樂團的演出將為香港觀眾帶來精彩的音樂表演。該樂團的演出將為香港觀眾帶來精彩的音樂表演。

訪問董麟

訪問董麟，談及香港音樂發展。董麟表示，香港音樂發展迅速，但仍有許多需要改進的地方。他呼籲音樂界人士共同努力，推動香港音樂事業的發展。董麟表示，香港音樂發展迅速，但仍有許多需要改進的地方。他呼籲音樂界人士共同努力，推動香港音樂事業的發展。

春歌劇學校演劇

春歌劇學校將於六月舉行演劇活動，展示學生學習成果。該學校由多位著名音樂家創辦，旨在培養音樂人才。該學校的演劇活動將為觀眾帶來精彩的表演。該學校的演劇活動將為觀眾帶來精彩的表演。

音樂事務統籌處 旺角合唱團招新團員

旺角合唱團現正招收新團員，歡迎有興趣人士參加。該合唱團由多位著名音樂家組成，旨在推廣合唱藝術。該合唱團的招新活動將為有興趣的人士提供一個展示才華的機會。該合唱團的招新活動將為有興趣的人士提供一個展示才華的機會。

中國的小提琴藝術

中國的小提琴藝術發展迅速，但仍需進一步提高演奏水平。本文將介紹中國小提琴藝術的發展現狀和未來展望。中國的小提琴藝術發展迅速，但仍需進一步提高演奏水平。本文將介紹中國小提琴藝術的發展現狀和未來展望。



Portrait of a man, likely the author or a featured musician.

春歌劇學校演劇

春歌劇學校將於六月舉行演劇活動，展示學生學習成果。該學校由多位著名音樂家創辦，旨在培養音樂人才。該學校的演劇活動將為觀眾帶來精彩的表演。該學校的演劇活動將為觀眾帶來精彩的表演。

訪問董麟

訪問董麟，談及香港音樂發展。董麟表示，香港音樂發展迅速，但仍有許多需要改進的地方。他呼籲音樂界人士共同努力，推動香港音樂事業的發展。董麟表示，香港音樂發展迅速，但仍有許多需要改進的地方。他呼籲音樂界人士共同努力，推動香港音樂事業的發展。

音樂事務統籌處 旺角合唱團招新團員

旺角合唱團現正招收新團員，歡迎有興趣人士參加。該合唱團由多位著名音樂家組成，旨在推廣合唱藝術。該合唱團的招新活動將為有興趣的人士提供一個展示才華的機會。該合唱團的招新活動將為有興趣的人士提供一個展示才華的機會。

中國的小提琴藝術

中國的小提琴藝術發展迅速，但仍需進一步提高演奏水平。本文將介紹中國小提琴藝術的發展現狀和未來展望。中國的小提琴藝術發展迅速，但仍需進一步提高演奏水平。本文將介紹中國小提琴藝術的發展現狀和未來展望。

〈析分濟經週一港本〉 市面 消費 弱減 續 其 弱 及 減 續



【本報訊】六月四日(星期日)本港經濟分析，市面消費弱減，其弱及減續。分析家指出，由於通脹壓力及利率上升，市民在消費上趨向保守，加上政府削減開支，使得整體經濟活動放緩。在零售業方面，由於市民對未來經濟前景感到憂慮，因此在非必需品上的開支有所減少。此外，由於通脹率持續高位，市民在面對日常必需品價格上漲時，亦會感到壓力，進而影響其消費意願。分析家預測，若通脹壓力持續，市面消費將會進一步萎縮，對經濟復甦帶來不利影響。

談租 值公 平的 毫 不 公 平

【本報訊】最近加租風潮，引起社會各界對租金公平性的廣泛討論。分析家指出，租金的公平性應考慮到市場供求關係、物價指數以及租戶的負擔能力。在目前的經濟環境下，由於物價飛漲，租金亦隨之大幅上升，這使得許多低收入家庭難以負擔。然而，從市場角度看，租金的上升亦是反映了房地產市場的需求增加。分析家認為，政府應在保障租戶權益與尊重市場規律之間取得平衡，通過制定合理的租金管制政策，防止租金過快過高地上漲，以減輕市民的生活負擔。

新鴻基財務有限公司

港幣存款利率行情

期 限	可轉讓存款證	定期存款
廿四小時		10.500%
一個月		12.000%
二個月		12.250%
三個月	12.250%	12.250%
六個月	12.250%	12.250%
九個月	11.500%	11.500%
一年	11.000%	11.000%

(最低存款額HK\$50,000)

本公司歡迎存款及外匯買賣，查詢詳情請電：
總行：5-26121 內線：455, 456, 435
銅鑼灣分行：5-771475 5-771459
旺角分行：3-856033 觀塘分行：3-450291
佐敦分行：3-301348 元朗分行：12-764230

【本報訊】六月四日(星期日)本港經濟分析，市面消費弱減，其弱及減續。分析家指出，由於通脹壓力及利率上升，市民在消費上趨向保守，加上政府削減開支，使得整體經濟活動放緩。在零售業方面，由於市民對未來經濟前景感到憂慮，因此在非必需品上的開支有所減少。此外，由於通脹率持續高位，市民在面對日常必需品價格上漲時，亦會感到壓力，進而影響其消費意願。分析家預測，若通脹壓力持續，市面消費將會進一步萎縮，對經濟復甦帶來不利影響。

交通財務有限公司

CHIAO TUNG FINANCE COMPANY LTD.

(交通銀行全資附屬公司)

定期存款

港幣50,000元即可開戶

利息優厚 歡迎開戶
存款到期 自動轉續

交通銀行

香港分行及各辦事處代理處均可代辦
地址：香港德輔道中3A
電話：5-259261, 5-232780

永亨銀行

WING HANG BANK, LTD.

AFFILIATED WITH IRVING TRUST COMPANY NEW YORK

歷史悠久 信用昭著
經營一切銀行業務

總行：皇后大道中161號 電話：5-446011
中區分行：皇后大道中22B號 電話：5-260331
金鐘分行：干諾道中12-18號二樓 電話：5-444421
西區分行：德輔道西139-141號 電話：5-488118
青洲分行：青洲東大街141號 電話：5-695223
柴灣分行：興華邨興華樓514-516號 電話：5-573131
油蔴地分行：彌敦道507號 電話：3-841540
深水埗分行：長沙灣道170號 電話：3-802244
葵涌分行：葵興道100號 電話：12-294411

香港商業銀行

THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD.

(一九三四年創立)

總行：德輔道中120號 電話：5-458111
香港商業銀行大廈
西區分行：文咸西街68號 電話：5-435091
西區分行：卑利街162號 電話：5-465217
銅鑼灣分行：波斯街69號 電話：5-7906726
九龍分行：彌敦道711-713號 電話：3-960236
九龍分行：彌敦道15號 電話：3-820147
新蒲崗分行：彩虹道66-68號 電話：3-265127

經營一切銀行業務
代理匯兌全球

總分行均代辦本行全資附屬機構
香港商業銀行(海外)有限公司
各埠分行及外幣存款利息優厚手續簡便

銀行指南

BANK DIRECTORY

逢星期一出版

BANQUE DE L'INDOCHINE
ET DE SUEZ
INDOCHINE

總行：香港中環德輔道中11號
電話：5-26121 (17線)
西區分行：香港德輔道西29-31號
電話：5-484155
油蔴地分行：九龍彌敦道494-496號
電話：3-960311
葵涌分行：九龍葵青區新街市內4號
電話：12-276161
觀塘分行：九龍觀塘新街市內345號
電話：3-416828
香港分行：香港德輔道中11號
電話：5-26121 (17線)
九龍分行：九龍彌敦道15號
電話：3-820147
新蒲崗分行：彩虹道66-68號
電話：3-265127

定期存款

六個月 14.5% 年息
三個月 14% 年息

以上為優待利率，每人最高存款限額為二百萬元。
一年或以上及大額者面議，條件特優。

日本信用保證財務有限公司

(政府註冊接存款公司)

香港總行：香港德輔道中21號總行大廈11樓 電話：5-266415
銅鑼灣分行 電話：5-7902669
青洲分行 電話：5-685136
官塘分行 電話：3-440264
新蒲崗分行 電話：3-283175
旺角分行 電話：3-940253
油蔴地分行 電話：3-677048
尖沙咀分行 電話：3-698395
葵涌分行 電話：12-434187
元朗分行 電話：12-762146
深水埗分行 電話：3-815391

日本總行：日本信用保證株式會社
創業21年，資本八十億日圓
日本國內分行有138家
海外分行在紐約、羅省及台北

獲多利有限公司

獲多利銀行集團成員

港幣存款利率行情

期 限	利率	期 限	利率
廿四小時通知	10.375 %	三個月	12.00 %
兩星期	11.00 %	六個月	12.00 %
一個月	11.875 %	一年	11.00 %
二個月	12.125 %	兩年	11.00 %

(最低存款額HK\$50,000)

歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款收據」利率
香港辦事處：九龍彌敦道
中環和記大廈5樓 彌敦道625號
電話：5-263095 電話：3-854027/9

廣安銀行

KWONG ON BANK LTD.

總行：皇后大道中111-113號 電話：5-436231

香港分行：銅鑼灣分行：九龍彌敦道121-123號 電話：3-96167-9
西區分行：卑利街162號 電話：5-465217
西區分行：文咸西街68號 電話：5-435091
西區分行：卑利街162號 電話：5-465217
西區分行：文咸西街68號 電話：5-435091
西區分行：卑利街162號 電話：5-465217
西區分行：文咸西街68號 電話：5-435091

法國東方匯理銀行

PARIS MONTPELIER

總行：香港中環德輔道中11號
電話：5-26121 (17線)
西區分行：香港德輔道西29-31號
電話：5-484155
油蔴地分行：九龍彌敦道494-496號
電話：3-960311
葵涌分行：九龍葵青區新街市內4號
電話：12-276161
觀塘分行：九龍觀塘新街市內345號
電話：3-416828
香港分行：香港德輔道中11號
電話：5-26121 (17線)
九龍分行：九龍彌敦道15號
電話：3-820147
新蒲崗分行：彩虹道66-68號
電話：3-265127

THE BANK OF CANTON LIMITED

廣東銀行

創立於香港一九一二年

香港總行：香港德輔道中六號 電話：246011

香港分行：香港德輔道中六號 電話：246011
香港分行：香港德輔道中六號 電話：246011
香港分行：香港德輔道中六號 電話：246011
香港分行：香港德輔道中六號 電話：246011
香港分行：香港德輔道中六號 電話：246011

中南財務有限公司

(中南銀行全資附屬公司)

辦理港幣定期存款
存款額港幣50,000元起

利息優厚 歡迎開戶
存款到期 自動續轉

中南銀行

香港分行及各辦事處
均可代辦 歡迎垂詢

地址：香港皇后大道中77號 電話：5-256041

道亨銀行

道亨銀行代收
建利銀行集團存款

海外：經道亨銀行在入建利銀行有限公司
香港：經道亨銀行在入建利銀行有限公司

利率表

期 間	港幣	美金
一個月	11.875 %	—
二個月	12.25 %	—
三個月	12.375 %	9.50 %
六個月	12.125 %	9.50 %
十二個月	10.75 %	8.25 %

最低存款額：港幣五萬 美金二萬

道亨銀行所有分行均接受上列存款

總行：5-447141 觀塘分行：3-422433
銅鑼灣分行：5-272934 油蔴地分行：3-960311
九龍分行：5-251341 西區分行：3-435091
地庫分行：5-756505 葵涌分行：3-872387
北角分行：5-719876 油蔴地分行：3-960311
中區分行：5-488767 銅鑼灣分行：3-960311
西區分行：5-460113 葵青分行：3-872387
新蒲崗分行：3-872387 新蒲崗分行：3-872387

英國建利銀行集團成員



體育

擊破主隊三年來不敗紀錄

西班牙挫港聯

二比零技高一籌馬蘭朗梅開二度

【本報訊】昨日在西班牙舉行的世界盃足球賽中，西班牙隊以二比零擊敗了香港隊，結束了香港隊在國際足球賽中三年來的不敗紀錄。這場比賽在馬蘭朗梅開二度，為西班牙隊取得了勝利。

西班牙隊在比賽中展現了強大的實力，上半場就取得了兩球領先。馬蘭朗在比賽中表現出色，兩次攻入球門。香港隊在比賽中雖然努力防守，但最終未能挽回敗局。

易地再戰

愛斯賓奴

【本報訊】西班牙隊在昨日比賽中，將原定的比賽地點改為在馬蘭朗舉行。這場比賽吸引了大量的觀眾到場觀看，場面非常熱烈。

西班牙隊在比賽中展現了強大的實力，上半場就取得了兩球領先。馬蘭朗在比賽中表現出色，兩次攻入球門。香港隊在比賽中雖然努力防守，但最終未能挽回敗局。



馬蘭朗（左）與黃金福在昨午國際足球賽後合影。



馬蘭朗（左）與黃金福在昨午國際足球賽後合影。

康樂體育處上環分區會首辦

舞之旋律舞會

【本報訊】康樂體育處上環分區會首辦的「舞之旋律舞會」，將於本週末在該會會所舉行。屆時將有超過二百名男女青年參加，場面熱鬧。

舞會將由該會主席主持，並邀請了多位專業舞者擔任嘉賓。舞會內容豐富，包括社交舞、探戈等，旨在增進會員之間的交流與友誼。



馬蘭朗（左）與黃金福在昨午國際足球賽後合影。

馬蘭朗黃金福

榮獲最佳球星

【本報訊】在昨日舉行的國際足球賽中，馬蘭朗和黃金福兩位球員表現出色，分別榮獲了最佳球星和最佳射手的稱號。

馬蘭朗在比賽中攻入了兩球，為球隊的勝利立下了汗馬功勞。黃金福則在比賽中展現了精湛的球技，多次為球隊創造了得分機會。

香港飛龍會再辦

游泳潛水拯救班

【本報訊】香港飛龍會將於本週末再次舉辦「游泳潛水拯救班」，旨在提高市民的水上安全意識和自救能力。

該班將由專業教練指導，內容包括游泳技巧、潛水基礎知識以及水上救援方法等。歡迎廣大市民踴躍參加。

英女泳將泰萊

圖作泳壇創舉

【本報訊】英國著名女游泳運動員泰萊，將於本週末在香港舉行一場創舉性的表演賽，以推廣游泳運動。

泰萊在比賽中將展示多種高難度的游泳動作，為觀眾帶來精彩的視覺享受。這場比賽也將為當地的慈善事業籌集資金。

初級行政教練班

定廿日起開班

【本報訊】初級行政教練班將於本月二十日起正式開課，為有志從事行政工作的學員提供專業培訓。

該班將由資深行政專家授課，內容涵蓋行政基礎知識、公文寫作、會議組織等。課程結束後將舉行考核，合格者將獲頒證書。

迴文課藝

海濱復興

【本報訊】「迴文課藝」活動將於本週末在海濱復興舉行，旨在弘揚中華文化，增進社區和諧。

活動內容豐富多彩，包括書法展示、詩詞朗誦、民族舞蹈表演等。歡迎市民踴躍參加，共同感受文化的魅力。

東堤晚步

東堤晚步

【本報訊】「東堤晚步」活動將於本週末在東堤舉行，為市民提供一個休閒娛樂的好去處。

活動內容包括散步、攝影、音樂演奏等。屆時將有精彩的音樂表演，為市民帶來愉悅的體驗。

上已櫻集

上已櫻集

【本報訊】「上已櫻集」活動將於本週末在公園舉行，旨在慶祝上巳節，弘揚傳統文化。

活動內容包括櫻花賞覽、傳統遊戲、民族舞蹈表演等。歡迎市民踴躍參加，共同慶祝這一傳統節日。

長日漫興

長日漫興

【本報訊】「長日漫興」活動將於本週末在公園舉行，旨在為市民提供一個放鬆心情的場所。

活動內容包括散步、閱讀、音樂演奏等。歡迎市民踴躍參加，享受美好的時光。

海濱復興

海濱復興

【本報訊】「海濱復興」活動將於本週末在海濱舉行，旨在為市民提供一個休閒娛樂的好去處。

活動內容包括散步、攝影、音樂演奏等。屆時將有精彩的音樂表演，為市民帶來愉悅的體驗。

意航斥資四億美元

則一三架新型客機

首四架將於明年夏間陸續交貨

【訊】意大利國際航空公司與該公司最近以四億二千萬美元（即港幣二十億元）購入三架A三〇〇一B四型中巴士及五架波音七三七客機。

該公司又宣佈，此舉乃實現該公司之南法、西葡、荷蘭及三〇〇一B四型中巴士製造商所簽訂優先購買四架客機之合約。

A三〇〇一B四型中巴士分別於一九八〇年四月、五月、六月及十二月交付，共計四架。一九八二年才能投入服務。該公司並打算購入三架A三〇〇一B四型客機，但此舉有能否出決定，目前，此舉已被列入該公司發展現代化客機服務的二二年計劃中。該公司現擁有五百架座位。

另有兩架中巴士，安裝通用電氣公司之F六一五C二引擎，意航公司則表示希望將兩架愛德靈堡汽車製造商所製造的供應部份零件，協議將三架里拉，為期五年，以換取五架波音七三七客機，其中兩架於一九八〇年交付，其餘三架則於一九八一年交付。一九七七年七月，到一九八一年，該公司將擁有十八架波音七三七歐洲型客機事業。

[illegible]

CAVN / FMG
委內瑞拉哥倫比亞國家聯盟航線
由香港直放中南美洲

VINCENZIA VL 014

海威 現泊在 A-11 泊

CALLING: Buenaventura, Cristobal (Colon & Panama City), Maracaibo, La Guaira, Puerto Cabello, El Guamaque, Port of Spain, And Paramaribo.

快輪 VESSEL VL 013 六月十七到港
六月十八日啓行

CALLING: Cristobal, Barranquilla, Maracaibo, La Guaira, Kingston, Santo Domingo, Port of Spain.

Puerto Riquia cargo acceptable with T/S at cristobal.

Santa Marta and Cartagena Cargo acceptable via Barranquilla.

Cargo to Puerto Cortes (Honduras) and Port Au Prince (Haiti) acceptable with T/S at Cristobal.

香港總代理: 香港海運有限公司

中區聯邦大廈23字 電話: 5-225046, 5-236171.

收貨站: 美利公司貨倉 郵政信箱香港 3, 855541, 3 855242.

澳門代理: 新興公司 電話: 2515

新世界大酒店 (本報訊) 陳志環獲升職

新晉世界大酒店經理陳志環，負責管理酒店前線客戶服務及後勤工作。陳小姐在該酒店行業有五年經驗，曾任職於香港喜來登酒店、金鐘華爾茲及怡富酒店，現任本公司主任。

(圖為陳小姐近照)

利文怡美利訂週四到岸
露芙禮士美國來
將於星期六抵達

(本報訊) 麗來輪船代理之利文怡美利號郵輪，將於星期四(廿四日)從日本抵港。該班郵輪由日本神戶開往上海、香港、此間、吉隆坡、加爾各答等地。



華僑晚報

分類廣告 每大三元 費廉效大

渣華輪船公司

香港5-455633 澳門5463

航線	船 名	開航日期	直航
南非	Nedlloyd Spaarnerkerk 利來士班列姆 NEDLLOYD NAGASAKI 利來長崎	6月12日 6月24日	南非各埠
東非	NEDLLOYD KOBE 利來神戶 Nedlloyd Simonskerk 利來西門士頓	6月13日 6月24日	東非毛求斯
西非	NEDLLOYD SCHIE 利來施 NEDLLOYD NAGOYA 利來名古屋	6月24日 7月24日	西非各埠
拉丁美洲	Nedlloyd Forcados 利來科加度士 NEDLLOYD FUKUOKA 利來福岡	7月4日 8月4日	拉丁美洲各埠
南美	NEDLLOYD NAGASAKI 利來長崎 NEDLLOYD HONSHU 利來東部	6月24日 7月10日	南美東
斯里蘭卡	NEDLLOYD KOBE 利來神戶 NEDLLOYD FUTAMI 利來富美	6月13日 7月9日	可倫坡



TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

歐洲定期航綫

收貨站：青衣
送發貨倉
電話12-457112

M. S. DAIWA MARU

七月五日落貨 七月六日開行

運費特廉

大和丸

直航：HAMBURG. ANTWERP. ROTTERDAM.
AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON.
Dublin, Le Havre with transhipment at Rotterdam.
Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Helsinki.
Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Læxøes, Malmö.
Liverpool, London, with transhipment at Hamburg.

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

六月十二落貨
直航上海

鴻勝快輪
由歐洲到港

入口船期

香港大馬路中環威風里101號 電話：(852) 2522 1111

BBS
Blue Star Sea

往：巴拿馬、美國
東岸及加拿大、
多倫多、滿地可

載貨 抵港

NAGARA

利家拿

11/6 13/6

BARBER PERSEUS

百保環

19/6 21/6

MENESTHEUS

萬得

24/6 26/6

收貨站：葵涌HIT四號橋 12 246121

BBS
Blue Star Sea

FAC
FAC

W
W

往：溫哥華，西雅圖，舊金山，
朗威，薩倫，三藩市，羅省

載貨 抵港

TALISMAN

大利仕民

12/6 13/6

SAMOA

勝望

19/6 20/6

附按撥備貨經西雅圖轉往美國東岸
及墨西哥灣各埠。

收貨站：葵涌HIT四號橋 12 246121

BBS
Blue Star Sea

加州特快航線
直航 羅省，長堤

聖地牙哥、墨爾本、三藩市、奧克蘭。

載貨 開航 西運省

BARBER PERSEUS

百保環

19/6 21/6 8/7

BARBER PERSEUS

百保盤

6/7 8/7 25/7

收貨站：葵涌HIT四號橋 12 246121

BBS
Blue Star Sea

美內瑞拉航線

載貨 抵港

TALISMAN

大利仕民

12/6 13/6

收貨站：葵涌HIT四號橋 12 246121

WALINE

中東線
非公會

往：刁拜，達文，巴達，科威
特，亞布打比。

載貨 抵港

TORRENS

多倫士

17/6 19/6

TELENDOS

大利多

12/7 14/7

收貨站：葵涌HIT四號橋 電話：7621615

barber lines

AMERICAN PRESIDENT LINES

九龍廣東道海祥中心1301室 電話：3-697341

美國總統輪船公司
(全貨輪服務·定期航線來往)
美加西岸及東岸捷運
星港開行

溫實隆總統	六月十三日	六月十五日
S.S. PRESIDENT VARN BUREN		
杜魯門總統	六月廿一日	六月廿二日
S.S. PRESIDENT TRUMAN		
塔虎脫總統	六月廿七日	六月廿九日
S.S. PRESIDENT TAFT		

關省、三藩市、星倫直通快線特快船期13天直達星倫省

艾森豪總統	六月十二日	六月十三日
S.S. PRESIDENT EISENHOWER		

亞拉伯灣、東南亞航線

特快全貨輪直航新加坡(3天)、檳加達(5天)、雅文(16天)、★沙達(18天)、★刁拜(18天)、星加坡比(19天)
多哈(25天)、科威特(25天)、孟買(28天)、可倫坡(30天)

普樂總統	六月廿四日	六月廿五日
S.S. PRESIDENT POLK		

本公司裝箱四號碼頭辦事處：
貨站：裝箱四號碼頭 電話：12 296121 電報部：3 699171
定貨及單據部：尖沙咀海祥中心1301室 電話：3 699171
清貨紙及提單部：尖沙咀海祥中心1309室 電話：3 699171

銀	SILVER STAR	金山	十四	新港
兩南一號	DONAM 2	金山	十五	豐利
天保二號	TEMPO	日本	十七	豐港
兩南一號	CONAM 1	金山	十八	豐港
紗好係	MUEHLHAUSEN	日本	十九	東
非洲綫				
海牙丸	HAGUE MARU	東京南非	十一	大馬士
亞莉安	ARIADNE	倫敦西非	十二	三寶壟
愛榮鈴	MUSE BELL	東京	十三	主勿里洞
草丸	WAKAKUSA MARU	南非	十四	三寶壟
海明	OCEAN EMINENCE	西南非	十五	三寶壟
南非西貢	S.A. VANDERSTEL	南非	十六	三寶壟
海洋薩斯	OCEAN PROGRESS	南非	十七	三寶壟
利來士烈	NEDL. SPAARNEKERK	南非	十八	三寶壟
海堡	NEPTUNE SPINEL	荷屬土亞巴	十九	三寶壟
利來神戶	N. KOBE	東京	二十	三寶壟
益星櫻花	CROWN CHERRY	西非	二十一	三寶壟
威達	ELBA	東西非	二十二	三寶壟
愛貴	VARDE	荷屬土亞巴	二十三	三寶壟
利來威所吉	N.L. WISSEKERK	北非	二十四	三寶壟
蓋利華	RIVER KEREWÁ	西非	二十五	三寶壟

百保通 MENESTHEUS 萬得 收貨站：葵涌中環四號橋	19/6 21/6 24/6 26/6 12 246121	百保盛 收貨站：葵涌 B35 BARROW BLUE SE2 TALISMAN 大利仕民 收貨站：葵涌 WAL 往：刁拜特，亞特蘭斯 TORRENS 多倫士 TELLENDO 大利多 收貨站：觀塘
往：溫哥華，西雅圖，德金馬， 朗威，休倫，三藩市，羅省 登貨 抵港 TALISMAN 大利仕民 12/6 18/6 SAMOA 勝望 19/8 20/6 附接登貨經西雅圖轉往美國東岸 及墨西哥灣各埠。 收貨站：葵涌中環四號橋 12-246121		

17 8/7 25/7
 四號舖 12 246121
 委內瑞拉拉航機
 發貨 抵港
 12/6 13/6
 四號舖 12 246121
 中東綫
 非公會
 飛往,巴達,科威
 打比
 發貨 抵港
 17/6 19/6
 12/7 14/7
 會 電話3-752151-5

六月十三日 六月十五日
WAN BUREN
六月廿一日 六月廿二日
TRUMAN
六月廿七日 六月廿九日
"AFT"
倫直通快線特快郵船13天直達曼谷
六月十二日 六月十三日
EISEHOWER
灣、東南亞航線
新加坡(3天)、檳城(5天)、曼谷(7天)、海防(9天)、才牙(18天)、望加錫(19天)
吉隆坡(20天)、曼谷(22天)、曼谷(23天)、曼谷(24天)
六月廿四日 六月廿五日
DLK
專車：
電話：12 296121 傳呼：3 699171
沙撈越中心 1301 電話：3 699171
沙撈越華中心 1309 電話：3 699171

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊公司
5-434133至5-438871
康輔道中李寶椿大廈422室

曼谷 桂河橋 七天 \$1490 芭堤雅 八天 \$1640

遊著名佛寺、水上市場、玫瑰花園、鱷魚潭、古城、國立動物園、芭堤雅、珊瑚島、桂河橋、佛統大佛塔、金龍鐘乳石洞、戰俘紀念墓等名勝。
兩晚芭堤雅，四次夜總會，獨家直接主辦，團團獨立，專人領隊。
住芭堤雅假日及最市中心之第一等大酒店。逢週二、四、六出發
乘泰國航空公司 A 300 空中巴士，晨早機去，傍晚機返。
6月9,12,16,23,26,30 7月3,7,10,14,17,21,24,28,31 8月4,7,11,14日

台灣 阿里山·墾丁 七天 \$1490 溪頭·芝麻城 九天 \$1690

暢遊全島：陽明山、故宮、野柳、花蓮、橫濱公路、梨山、台中、溪頭、日月潭、阿里山、高雄、墾丁公園、烏來、芝麻城等名勝。全一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百、一百零一、一百零二、一百零三、一百零四、一百零五、一百零六、一百零七、一百零八、一百零九、一百一十、一百一十一、一百一十二、一百一十三、一百一十四、一百一十五、一百一十六、一百一十七、一百一十八、一百一十九、一百二十、一百二十一、一百二十二、一百二十三、一百二十四、一百二十五、一百二十六、一百二十七、一百二十八、一百二十九、一百三十、一百三十一、一百三十二、一百三十三、一百三十四、一百三十五、一百三十六、一百三十七、一百三十八、一百三十九、一百四十、一百四十一、一百四十二、一百四十三、一百四十四、一百四十五、一百四十六、一百四十七、一百四十八、一百四十九、一百五十、一百五十一、一百五十二、一百五十三、一百五十四、一百五十五、一百五十六、一百五十七、一百五十八、一百五十九、一百六十、一百六十一、一百六十二、一百六十三、一百六十四、一百六十五、一百六十六、一百六十七、一百六十八、一百六十九、一百七十、一百七十一、一百七十二、一百七十三、一百七十四、一百七十五、一百七十六、一百七十七、一百七十八、一百七十九、一百八十、一百八十一、一百八十二、一百八十三、一百八十四、一百八十五、一百八十六、一百八十七、一百八十八、一百八十九、一百九十、一百九十一、一百九十二、一百九十三、一百九十四、一百九十五、一百九十六、一百九十七、一百九十八、一百九十九、二百、二百零一、二百零二、二百零三、二百零四、二百零五、二百零六、二百零七、二百零八、二百零九、二百一十、二百一十一、二百一十二、二百一十三、二百一十四、二百一十五、二百一十六、二百一十七、二百一十八、二百一十九、二百二十、二百二十一、二百二十二、二百二十三、二百二十四、二百二十五、二百二十六、二百二十七、二百二十八、二百二十九、二百三十、二百三十一、二百三十二、二百三十三、二百三十四、二百三十五、二百三十六、二百三十七、二百三十八、二百三十九、二百四十、二百四十一、二百四十二、二百四十三、二百四十四、二百四十五、二百四十六、二百四十七、二百四十八、二百四十九、二百五十、二百五十一、二百五十二、二百五十三、二百五十四、二百五十五、二百五十六、二百五十七、二百五十八、二百五十九、二百六十、二百六十一、二百六十二、二百六十三、二百六十四、二百六十五、二百六十六、二百六十七、二百六十八、二百六十九、二百七十、二百七十一、二百七十二、二百七十三、二百七十四、二百七十五、二百七十六、二百七十七、二百七十八、二百七十九、二百八十、二百八十一、二百八十二、二百八十三、二百八十四、二百八十五、二百八十六、二百八十七、二百八十八、二百八十九、二百九十、二百九十一、二百九十二、二百九十三、二百九十四、二百九十五、二百九十六、二百九十七、二百九十八、二百九十九、三百、三百零一、三百零二、三百零三、三百零四、三百零五、三百零六、三百零七、三百零八、三百零九、三百一十、三百一十一、三百一十二、三百一十三、三百一十四、三百一十五、三百一十六、三百一十七、三百一十八、三百一十九、三百二十、三百二十一、三百二十二、三百二十三、三百二十四、三百二十五、三百二十六、三百二十七、三百二十八、三百二十九、三百三十、三百三十一、三百三十二、三百三十三、三百三十四、三百三十五、三百三十六、三百三十七、三百三十八、三百三十九、三百四十、三百四十一、三百四十二、三百四十三、三百四十四、三百四十五、三百四十六、三百四十七、三百四十八、三百四十九、三百五十、三百五十一、三百五十二、三百五十三、三百五十四、三百五十五、三百五十六、三百五十七、三百五十八、三百五十九、三百六十、三百六十一、三百六十二、三百六十三、三百六十四、三百六十五、三百六十六、三百六十七、三百六十八、三百六十九、三百七十、三百七十一、三百七十二、三百七十三、三百七十四、三百七十五、三百七十六、三百七十七、三百七十八、三百七十九、三百八十、三百八十一、三百八十二、三百八十三、三百八十四、三百八十五、三百八十六、三百八十七、三百八十八、三百八十九、三百九十、三百九十一、三百九十二、三百九十三、三百九十四、三百九十五、三百九十六、三百九十七、三百九十八、三百九十九、四百、四百零一、四百零二、四百零三、四百零四、四百零五、四百零六、四百零七、四百零八、四百零九、四百一十、四百一十一、四百一十二、四百一十三、四百一十四、四百一十五、四百一十六、四百一十七、四百一十八、四百一十九、四百二十、四百二十一、四百二十二、四百二十三、四百二十四、四百二十五、四百二十六、四百二十七、四百二十八、四百二十九、四百三十、四百三十一、四百三十二、四百三十三、四百三十四、四百三十五、四百三十六、四百三十七、四百三十八、四百三十九、四百四十、四百四十一、四百四十二、四百四十三、四百四十四、四百四十五、四百四十六、四百四十七、四百四十八、四百四十九、四百五十、四百五十一、四百五十二、四百五十三、四百五十四、四百五十五、四百五十六、四百五十七、四百五十八、四百五十九、四百六十、四百六十一、四百六十二、四百六十三、四百六十四、四百六十五、四百六十六、四百六十七、四百六十八、四百六十九、四百七十、四百七十一、四百七十二、四百七十三、四百七十四、四百七十五、四百七十六、四百七十七、四百七十八、四百七十九、四百八十、四百八十一、四百八十二、四百八十三、四百八十四、四百八十五、四百八十六、四百八十七、四百八十八、四百八十九、四百九十、四百九十一、四百九十二、四百九十三、四百九十四、四百九十五、四百九十六、四百九十七、四百九十八、四百九十九、五百、五百零一、五百零二、五百零三、五百零四、五百零五、五百零六、五百零七、五百零八、五百零九、五百一十、五百一十一、五百一十二、五百一十三、五百一十四、五百一十五、五百一十六、五百一十七、五百一十八、五百一十九、五百二十、五百二十一、五百二十二、五百二十三、五百二十四、五百二十五、五百二十六、五百二十七、五百二十八、五百二十九、五百三十、五百三十一、五百三十二、五百三十三、五百三十四、五百三十五、五百三十六、五百三十七、五百三十八、五百三十九、五百四十、五百四十一、五百四十二、五百四十三、五百四十四、五百四十五、五百四十六、五百四十七、五百四十八、五百四十九、五百五十、五百五十一、五百五十二、五百五十三、五百五十四、五百五十五、五百五十六、五百五十七、五百五十八、五百五十九、五百六十、五百六十一、五百六十二、五百六十三、五百六十四、五百六十五、五百六十六、五百六十七、五百六十八、五百六十九、五百七十、五百七十一、五百七十二、五百七十三、五百七十四、五百七十五、五百七十六、五百七十七、五百七十八、五百七十九、五百八十、五百八十一、五百八十二、五百八十三、五百八十四、五百八十五、五百八十六、五百八十七、五百八十八、五百八十九、五百九十、五百九十一、五百九十二、五百九十三、五百九十四、五百九十五、五百九十六、五百九十七、五百九十八、五百九十九、六百、六百零一、六百零二、六百零三、六百零四、六百零五、六百零六、六百零七、六百零八、六百零九、六百一十、六百一十一、六百一十二、六百一十三、六百一十四、六百一十五、六百一十六、六百一十七、六百一十八、六百一十九、六百二十、六百二十一、六百二十二、六百二十三、六百二十四、六百二十五、六百二十六、六百二十七、六百二十八、六百二十九、六百三十、六百三十一、六百三十二、六百三十三、六百三十四、六百三十五、六百三十六、六百三十七、六百三十八、六百三十九、六百四十、六百四十一、六百四十二、六百四十三、六百四十四、六百四十五、六百四十六、六百四十七、六百四十八、六百四十九、六百五十、六百五十一、六百五十二、六百五十三、六百五十四、六百五十五、六百五十六、六百五十七、六百五十八、六百五十九、六百六十、六百六十一、六百六十二、六百六十三、六百六十四、六百六十五、六百六十六、六百六十七、六百六十八、六百六十九、六百七十、六百七十一、六百七十二、六百七十三、六百七十四、六百七十五、六百七十六、六百七十七、六百七十八、六百七十九、六百八十、六百八十一、六百八十二、六百八十三、六百八十四、六百八十五、六百八十六、六百八十七、六百八十八、六百八十九、六百九十、六百九十一、六百九十二、六百九十三、六百九十四、六百九十五、六百九十六、六百九十七、六百九十八、六百九十九、七百、七百零一、七百零二、七百零三、七百零四、七百零五、七百零六、七百零七、七百零八、七百零九、七百一十、七百一十一、七百一十二、七百一十三、七百一十四、七百一十五、七百一十六、七百一十七、七百一十八、七百一十九、七百二十、七百二十一、七百二十二、七百二十三、七百二十四、七百二十五、七百二十六、七百二十七、七百二十八、七百二十九、七百三十、七百三十一、七百三十二、七百三十三、七百三十四、七百三十五、七百三十六、七百三十七、七百三十八、七百三十九、七百四十、七百四十一、七百四十二、七百四十三、七百四十四、七百四十五、七百四十六、七百四十七、七百四十八、七百四十九、七百五十、七百五十一、七百五十二、七百五十三、七百五十四、七百五十五、七百五十六、七百五十七、七百五十八、七百五十九、七百六十、七百六十一、七百六十二、七百六十三、七百六十四、七百六十五、七百六十六、七百六十七、七百六十八、七百六十九、七百七十、七百七十一、七百七十二、七百七十三、七百七十四、七百七十五、七百七十六、七百七十七、七百七十八、七百七十九、七百八十、七百八十一、七百八十二、七百八十三、七百八十四、七百八十五、七百八十六、七百八十七、七百八十八、七百八十九、七百九十、七百九十一、七百九十二、七百九十三、七百九十四、七百九十五、七百九十六、七百九十七、七百九十八、七百九十九、八百、八百零一、八百零二、八百零三、八百零四、八百零五、八百零六、八百零七、八百零八、八百零九、八百一十、八百一十一、八百一十二、八百一十三、八百一十四、八百一十五、八百一十六、八百一十七、八百一十八、八百一十九、八百二十、八百二十一、八百二十二、八百二十三、八百二十四、八百二十五、八百二十六、八百二十七、八百二十八、八百二十九、八百三十、八百三十一、八百三十二、八百三十三、八百三十四、八百三十五、八百三十六、八百三十七、八百三十八、八百三十九、八百四十、八百四十一、八百四十二、八百四十三、八百四十四、八百四十五、八百四十六、八百四十七、八百四十八、八百四十九、八百五十、八百五十一、八百五十二、八百五十三、八百五十四、八百五十五、八百五十六、八百五十七、八百五十八、八百五十九、八百六十、八百六十一、八百六十二、八百六十三、八百六十四、八百六十五、八百六十六、八百六十七、八百六十八、八百六十九、八百七十、八百七十一、八百七十二、八百七十三、八百七十四、八百七十五、八百七十六、八百七十七、八百七十八、八百七十九、八百八十、八百八十一、八百八十二、八百八十三、八百八十四、八百八十五、八百八十六、八百八十七、八百八十八、八百八十九、八百九十、八百九十一、八百九十二、八百九十三、八百九十四、八百九十五、八百九十六、八百九十七、八百九十八、八百九十九、九百、九百零一、九百零二、九百零三、九百零四、九百零五、九百零六、九百零七、九百零八、九百零九、九百一十、九百一十一、九百一十二、九百一十三、九百一十四、九百一十五、九百一十六、九百一十七、九百一十八、九百一十九、九百二十、九百二十一、九百二十二、九百二十三、九百二十四、九百二十五、九百二十六、九百二十七、九百二十八、九百二十九、九百三十、九百三十一、九百三十二、九百三十三、九百三十四、九百三十五、九百三十六、九百三十七、九百三十八、九百三十九、九百四十、九百四十一、九百四十二、九百四十三、九百四十四、九百四十五、九百四十六、九百四十七、九百四十八、九百四十九、九百五十、九百五十一、九百五十二、九百五十三、九百五十四、九百五十五、九百五十六、九百五十七、九百五十八、九百五十九、九百六十、九百六十一、九百六十二、九百六十三、九百六十四、九百六十五、九百六十六、九百六十七、九百六十八、九百六十九、九百七十、九百七十一、九百七十二、九百七十三、九百七十四、九百七十五、九百七十六、九百七十七、九百七十八、九百七十九、九百八十、九百八十一、九百八十二、九百八十三、九百八十四、九百八十五、九百八十六、九百八十七、九百八十八、九百八十九、九百九十、九百九十一、九百九十二、九百九十三、九百九十四、九百九十五、九百九十六、九百九十七、九百九十八、九百九十九、一千、一千零一、一千零二、一千零三、一千零四、一千零五、一千零六、一千零七、一千零八、一千零九、一千一十、一千一十一、一千一十二、一千一十三、一千一十四、一千一十五、一千一十六、一千一十七、一千一十八、一千一十九、一千二十、一千二十一、一千二十二、一千二十三、一千二十四、一千二十五、一千二十六、一千二十七、一千二十八、一千二十九、一千三十、一千三十一、一千三十二、一千三十三、一千三十四、一千三十五、一千三十六、一千三十七、一千三十八、一千三十九、一千四十、一千四十一、一千四十二、一千四十三、一千四十四、一千四十五、一千四十六、一千四十七、一千四十八、一千四十九、一千五十、一千五十一、一千五十二、一千五十三、一千五十四、一千五十五、一千五十六、一千五十七、一千五十八、一千五十九、一千六十、一千六十一、一千六十二、一千六十三、一千六十四、一千六十五、一千六十六、一千六十七、一千六十八、一千六十九、一千七十、一千七十一、一千七十二、一千七十三、一千七十四、一千七十五、一千七十六、一千七十七、一千七十八、一千七十九、一千八十、一千八十一、一千八十二、一千八十三、一千八十四、一千八十五、一千八十六、一千八十七、一千八十八、一千八十九、一千九十、一千九十一、一千九十二、一千九十三、一千九十四、一千九十五、一千九十六、一千九十七、一千九十八、一千九十九、二千、二千零一、二千零二、二千零三、二千零四、二千零五、二千零六、二千零七、二千零八、二千零九、二千一十、二千一十一、二千一十二、二千一十三、二千一十四、二千一十五、二千一十六、二千一十七、二千一十八、二千一十九、二千二十、二千二十一、二千二十二、二千二十三、二千二十四、二千二十五、二千二十六、二千二十七、二千二十八、二千二十九、二千三十、二千三十一、二千三十二、二千三十三、二千三十四、二千三十五、二千三十六、二千三十七、二千三十八、二千三十九、二千四十、二千四十一、二千四十二、二千四十三、二千四十四、二千四十五、二千四十六、二千四十七、二千四十八、二千四十九、二千五十、二千五十一、二千五十二、二千五十三、二千五十四、二千五十五、二千五十六、二千五十七、二千五十八、二千五十九、二千六十、二千六十一、二千六十二、二千六十三、二千六十四、二千六十五、二千六十六、二千六十七、二千六十八、二千六十九、二千七十、二千七十一、二千七十二、二千七十三、二千七十四、二千七十五、二千七十六、二千七十七、二千七十八、二千七十九、二千八十、二千八十一、二千八十二、二千八十三、二千八十四、二千八十五、二千八十六、二千八十七、二千八十八、二千八十九、二千九十、二千九十一、二千九十二、二千九十三、二千九十四、二千九十五、二千九十六、二千九十七、二千九十八、二千九十九、三千、三千零一、三千零二、三千零三、三千零四、三千零五、三千零六、三千零七、三千零八、三千零九、三千一十、三千一十一、三千一十二、三千一十三、三千一十四、三千一十五、三千一十六、三千一十七、三千一十八、三千一十九、三千二十、三千二十一、三千二十二、三千二十三、三千二十四、三千二十五、三千二十六、三千二十七、三千二十八、三千二十九、三千三十、三千三十一、三千三十二、三千三十三、三千三十四、三千三十五、三千三十六、三千三十七、三千三十八、三千三十九、三千四十、三千四十一、三千四十二、三千四十三、三千四十四、三千四十五、三千四十六、三千四十七、三千四十八、三千四十九、三千五十、三千五十一、三千五十二、三千五十三、三千五十四、三千五十五、三千五十六、三千五十七、三千五十八、三千五十九、三千六十、三千六十一、三千六十二、三千六十三、三千六十四、三千六十五、三千六十六、三千六十七、三千六十八、三千六十九、三千七十、三千七十一、三千七十二、三千七十三、三千七十四、三千七十五、三千七十六、三千七十七、三千七十八、三千七十九、三千八十、三千八十一、三千八十二、三千八十三、三千八十四、三千八十五、三千八十六、三千八十七、三千八十八、三千八十九、三千九十、三千九十一、三千九十二、三千九十三、三千九十四、三千九十五、三千九十六、三千九十七、三千九十八、三千九十九、四千、四千零一、四千零二、四千零三、四千零四、四千零五、四千零六、四千零七、四千零八、四千零九、四千一十、四千一十一、四千一十二、四千一十三、四千一十四、四千一十五、四千一十六、四千一十七、四千一十八、四千一十九、四千二十、四千二十一、四千二十二、四千二十三、四千二十四、四千二十五、四千二十六、四千二十七、四千二十八、四千二十九、四千三十、四千三十一、四千三十二、四千三十三、四千三十四、四千三十五、四千三十六、四千三十七、四千三十八、四千三十九、四千四十、四千四十一、四千四十二、四千四十三、四千四十四、四千四十五、四千四十六、四千四十七、四千四十八、四千四十九、四千五十、四千五十一、四千五十二、四千五十三、四千五十四、四千五十五、四千五十六、四千五十七、四千五十八、四千五十九、四千六十、四千六十一、四千六十二、四千六十三、四千六十四、四千六十五、四千六十六、四千六十七、四千六十八、四千六十九、四千七十、四千七十一、四千七十二、四千七十三、四千七十四、四千七十五、四千七十六、四千七十七、四千七十八、四千七十九、四千八十、四千八十一、四千八十二、四千八十三、四千八十四、四千八十五、四千八十六、四千八十七、四千八十八、四千八十九、四千九十、四千九十一、四千九十二、四千九十三、四千九十四、四千九十五、四千九十六、四千九十七、四千九十八、四千九十九、五千、五千零一、五千零二、五千零三、五千零四、五千零五、五千零六、五千零七、五千零八、五千零九、五千一十、五千一十一、五千一十二、五千一十三、五千一十四、五千一十五、五千一十六、五千一十七、五千一十八、五千一十九、五千二十、五千二十一、五千二十二、五千二十三、五千二十四、五千二十五、五千二十六、五千二十七、五千二十八、五千二十九、五千三十、五千三十一、五千三十二、五千三十三、五千三十四、五千三十五、五千三十六、五千三十七、五千三十八、五千三十九、五千四十、五千四十一、五千四十二、五千四十三、五千四十四、五千四十五、五千四十六、五千四十七、五千四十八、五千四十九、五千五十、五千五十一、五千五十二、五千五十三、五千五十四、五千五十五、五千五十六、五千五十七、五千五十八、五千五十九、五千六十、五千六十一、五千六十二、五千六十三、五千六十四、五千六十五、五千六十六、五千六十七、五千六十八、五千六十九、五千七十、五千七十一、五千七十二、五千七十三、五千七十四、五千七十五、五千七十六、五千七十七、五千七十八、五千七十九、五千八十、五千八十一、五千八十二、五千八十三、五千八十四、五千八十五、五千八十六、五千八十七、五千八十八、五千八十九、五千九十、五千九十一、五千九十二、五千九十三、五千九十四、五千九十五、五千九十六、五千九十七、五千九十八、五千九十九、六千、六千零一、六千零二、六千零三、六千零四、六千零五、六千零六、六千零七、六千零八、六千零九、六千一十、六千一十一、六千一十二、六千一十三、六千一十四、六千一十五、六千一十六、六千一十七、六千一十八、六千一十九、六千二十、六千二十一、六千二十二、六千二十三、六千二十四、六千二十五、六千二十六、六千二十七、六千二十八、六千二十九、六千三十、六千三十一、六千三十二、六千三十三、六千三十四、六千三十五、六千三十六、六千三十七、六千三十八、六千三十九、六千四十、六千四十一、六千四十二、六千四十三、六千四十四、六千四十五、六千四十六、六千四十七、六千四十八、六千四十九、六千五十、六千五十一、六千五十二、六千五十三、六千五十四、六千五十五、六千五十六、六千五十七、六千五十八、六千五十九、六千六十、六千六十一、六千六十二、六千六十三、六千六十四、六千六十五、六千六十六、六千六十七、六千六十八、六千六十九、六千七十、六千七十一、六千七十二、六千七十三、六千七十四、六千七十五、六千七十六、六千七十七、六千七十八、六千七十九、六千八十、六千八十一、六千八十二、六千八十三、六千八十四、六千八十五、六千八十六、六千八十七、六千八十八、六千八十九、六千九十、六千九十一、六千九十二、六千九十三、六千九十四、六千九十五、六千九十六、六千九十七、六千九十八、六千九十九、七千、七千零一、七千零二、七千零三、七千零四、七千零五、七千零六、七千零七、七千零八、七千零九、七千一十、七千一十一、七千一十二、七千一十三、七千一十四、七千一十五、七千一十六、七千一十七、七千一十八、七千一十九、七千二十、七千二十一、七千二十二、七千二十三、七千二十四、七千二十五、七千二十六、七千二十七、七千二十八、七千二十九、七千三十、七千三十一、七千三十二、七千三十三、七千三十四、七千三十五、七千三十六、七千三十七、七千三十八、七千三十九、七千四十、七千四十一、七千四十二、七千四十三、七千四十四、七千四十五、七千四十六、七千四十七、七千四十八、七千四十九、七千五十、七千五十一、七千五十二、七千五十三、七千五十四、七千五十五、七千五十六、七千五十七、七千五十八、七千五十九、七千六十、七千六十一、七千六十二、七千六十三、七千六十四、七千六十五、七千六十六、七千六十七、七千六十八、七千六十九、七千七十、七千七十一、七千七十二、七千七十三、七千七十四、七千七十五、七千七十六、七千七十七、七千七十八、七千七十九、七千八十、七千八十一、七千八十二、七千八十三、七千八十四、七千八十五、七千八十六、七千八十七、七千八十八、七千八十九、七千九十、七千九十一、七千九十二、七千九十三、七千九十四、七千九十五、七千九十六、七千九十七、七千九十八、七千九十九、八千、八千零一、八千零二、八千零三、八千零四、八千零五、八千零六、八千零七、八千零八、八千零九、八千一十、八千一十一、八千一十二、八千一十三、八千一十四、八千一十五、八千一十六、八千一十七、八千一十八、八千一十九、八千二十、八千二十一、八千二十二、八千二十三、八千二十四、八千二十五、八千二十六、八千二十七、八千二十八、八千二十九、八千三十、八千三十一、八千三十二、八千三十三、八千三十四、八千三十五、八千三十六、八千三十七、八千三十八、八千三十九、八千四十、八千四十一、八千四十二、八千四十三、八千四十四、八千四十五、八千四十六、八千四十七、八千四十八、八千四十九、八千五十、八千五十一、八千五十二、八千五十三、八千五十四、八千五十五、八千五十六、八千五十七、八千五十八、八千五十九、八千六十、八千六十一、八千六十二、八千六十三、八千六十四、八千六十五、八千六十六、八千六十七、八千六十八、八千六十九、八千七十、八千七十一、八千七十二、八千七十三、八千七十四、八千七十五、八千七十六、八千七十七、八千七十八、八千七十九、八千八十、八千八十一、八千八十二、八千八十三、八千八十四、八千八十五、八千八十六、八千八十七、八千八十八、八千八十九、八千九十、八千九十一、八千九十二、八千九十三、八千九十四、八千九十五、八千九十六、八千九十七、八千九十八、八千九十九、九千、九千零一、九千零二、九千零三、九千零四、九千零五、九千零六、九千零七、九千零八、九千零九、九千一十、九千一十一、九千一十二、九千一十三、九千一十四、九千一十五、九千一十六、九千一十七、九千一十八、九千一十九、九千二十、九千二十一、九千二十二、九千二十三、九千二十四、九千二十五、九千二十六、九千二十七、九千二十八、九千二十九、九千三十、九千三十一、九千三十二、九千三十三、九千三十四、九千三十五、九千三十六、九千三十七、九千三十八、九千三十九、九千四十、九千四十一、九千四十二、九千四十三、九千四十四、九千四十五、九千四十六、九千四十七、九千四十八、九千四十九、九千五十、九千五十一、九千五十二、九千五十三、九千五十四、九千五十五、九千五十六、九千五十七、九千五十八、九千五十九、九千六十、九千六十一、九千六十二、九千六十三、九千六十四、九千六十五、九千六十六、九千六十七、九千六十八、九千六十九、九千七十、九千七十一、九千七十二、九千七十三、九千七十四、九千七十五、九千七十六、九千七十七、九千七十八、九千七十九、九千八十、九千八十一、九千八十二、九千八十三、九千八十四、九千八十五、九千八十六、九千八十七、九千八十八、九千八十九、九千九十、九千九十一、九千九十二、九千九十三、九千九十四、九千九十五、九千九十六、九千九十七、九千九十八、九千九十九、

5-444007 至 444000

百樂旅運有限公司

香港中區德輔道中121號
周大福商業大廈9字樓
(中國消防局側)

曼谷 桂河橋 七天 \$1488 芭堤雅 八天 \$1650

獨家直接主辦·乘華航早機出發晚機返

住宿：一晚桂河橋最新大酒店
兩晚芭堤雅假日大酒店
四晚曼谷市第一大酒店
節目：首創八天行程遊覽從容
全港最佳節目應有盡有
五次全泰最高級夜總會

專員領隊隨團出發
泰國分社直接辦理
逢星期二、四、日出發

台灣環島 阿里山 溪頭 九天貴賓團 \$1690 (連證)

獨家直接主辦·乘日航早機去晚機返

五大特點
(1)全行程住希爾頓、華爾頓等大酒店
(2)真正環遊全島名勝節目豐富
(3)三次高級夜總會各式名菜
(4)領隊沿途服務九日隨團返港
(5)以最合理收費提供最高享受

台北分社直接主辦
逢星期日專人領隊出發：
6月9, 16, 23, 30
7月7, 14, 21, 28
8月5, 12, 19, 26

逢星期三出發西岸 \$1,350
往三藩市、羅省、溫哥華
美國與加拿大
逢星期五出發東岸 \$1,750
往芝加哥、紐約、多倫多
(免費巴士接送市中心)

歐洲 經濟快捷 \$1,740

來回 \$3,580
(逢星期一、二、三、四出發)

免費 旅遊手冊 (新訂本) 郵索即寄

姓名：_____
地址：_____
目的地：_____

美加團 中華之光 \$5,990

十一天賭城 \$5,990
獨家首創觀光世界最大之賭城
利來市 (RENO)，世界最大賭場
酒店美富梅 MGM GRAND 及豪華
表演。
6月7, 21日
7月12, 26日
廿一天東西南北岸
\$11,900
7月19, 26日, 8月2日

歐洲團 十六天 6月28日出發 \$5,990

7, 8月出發者 \$6,490
歐洲環遊團
廿二天 \$8,590
每月均有團出發，歡迎垂詢比較
獨創天天出發遊歐洲
酒店加機票·價錢更便宜

台灣團 中華之光 阿里山 溪頭 八天 \$1,690

住圓山新飯店或希爾頓大酒店
台北花蓮高雄台北兩程各一晚
早機去，晚機返，足八天
(逢星期日出發)
中華之光 阿里山·墾丁
南北環島八天 \$1,690
香港直飛高雄，由南至北
可免稅品，由南至北
6月9, 23日, 7月7, 21日, 8月5, 19日

曼谷五星 芭堤雅古城七天遊 \$1,690

介紹新行程大城古都之
泰皇避暑宮(逢星期五出發)
銀菲假期
菲律賓碧瑤七天豪華遊
\$1,290
飛機來回碧瑤
6月2, 9, 16, 23, 30
7月7, 14, 21, 28

萬里天涯 稱心如意 巧安排
★台灣環島9天豪華遊★西北美加13天精華遊
★曼谷芭堤雅6天超級豪華團
★歐洲七國23天錦繡團★夏威夷7天新航假期團★星馬泰11天豪華團★韓日7天豪華旅遊團
★菲律賓7天特級豪華貴賓團★大韓遊院4天豪華旅遊團★日本南北九州7天豪華團...
星運旅行社，行踪遍佈五大洲，食宿全部第一流，遠近大小，悉心照料。
與星運同遊，穩健可靠
超值享受...
行程精心編選，步步適意稱心
星運名錶贈嘉賓·旅遊唔駛間間問
免費 大贈送 截止日期：7月15日
人人可得·不用抽獎
新嘉坡：凡報名參加本公司任何旅行團，免費贈送名錶一隻。三種款式，任選其一，一百位，先到先得。
星運旅行社(香港)有限公司 地址：德輔道中106號鴻德大廈301室 電話：5-434014 (國際大廈斜對面)

馬星泰十一天超級團 馬星七天超級團
暢遊檳城、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、曼谷、芭堤雅、珊瑚島等名勝，住宿一流大酒店，專人領隊，依時出發。
5月11, 25 6月8, 22 七天 \$2790
7月13, 18, 20, 23, 27 十一天 \$3390
星晨曼谷遊10個話一流
芭堤雅 桂河橋 七天貴賓團 \$1690
行程包括：遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，高屏鐘乳石洞，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化街及鱷魚湖，多晚夜總會，兩晚芭堤雅，住曼谷及納萊大酒店。
特點：
●專家策劃，行程一流。
●直接經營，穩健妥當。
●團團獨立，專人領隊。
●最佳導遊，賓至如歸。
日期：逢星期一、六出發
6月2, 4, 9, 11, 16, 18, 23, 25, 30日
7月2, 7, 9, 14, 16, 21, 23, 28, 30日
8月4, 6, 11, 13, 18, 20, 25, 27日
新加坡航空公司鼎力贊助
台灣九天環島豪華團
遍遊台北、台中、彰化、高雄、台南、阿里山、日月潭、溪頭、梨山、花蓮及石門水庫。住宿圓山、希爾頓、阿里山賓館，專人領隊，日機出發，持證參加，可獲優待減收 \$100。逢星期六、日、一依時出發
\$1830
星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd. 地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話：5-243068-0, 249786, 249622, 256973

旅遊台灣 彩虹台灣團 台灣七天豪華團 \$1,490
準時出發·無需簽證 下列各旅行社均為香港旅行社協會會員，穩健可靠。
行程遍台北、台中、台南及高雄，旅遊台灣各處名勝——日月潭、溪頭、澄清湖、大佛光、佛光山、八卦山、梨山、花蓮、陽明山、烏來等，節目包括參觀孔雀園、溪頭原始森林之三千餘年神木、德基水庫、花蓮近郊之阿美族文化村、故宮博物院、烏來瀑布及豪華夜總會節目等，全部一流酒店食宿。
逢星期日、一依時出發。額滿即止。
均輝有限公司 九龍漆咸道9號均輝大廈 電話：3-670021 (10樓) 香港聯邦大廈地庫 電話：5-241256, 247709
百福旅遊有限公司 香港德輔道中45號永隆銀行大廈八樓 電話：5-259241 (10樓) 九龍彌敦道美蘭華酒店商場G114 電話：3-670091-3
星晨旅遊有限公司 香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-5室 電話：5-243068-0 5-249622 5-266498-0 5-256973
大東見聞旅遊有限公司 香港皇后大道中萬邦行1509室 電話：5-251101-8, 5-230456
安達旅運有限公司 香港干諾道中15-18號大昌大廈十八樓 電話：5-266421 九龍亞士厘道29-43號九龍中心五樓 電話：3-686231

遊菲島星晨好 菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團 七天特價只收 \$1350
暢遊馬尼拉市區名勝，大馬路火山湖、鱷魚、碧瑤夏連娜海灘、艾蘭德、渡假勝地、菲島文化村、海上賭場、百勝灘急流瀑布，多晚精彩夜總會，住宿五星豪華酒店，如馬尼拉花園大酒店，夏連娜假日大酒店等。本團直採廉價豪華波普707客機，獨立成團，依時出發。
出發日期：
6月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28
7月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31
8月3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30
星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd. (九龍井無分社，敬請留意) 地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話：5-243068-0, 249786, 249622, 266498-0
曼谷 桂河橋 芭堤雅 七天超級團 團團獨立 遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化街及鱷魚湖，多晚夜總會，兩晚芭堤雅，住曼谷及納萊大酒店。
逢星期日、一依時出發。
6月2, 4, 9, 11, 16, 18, 23, 25, 30 七天 \$1690
台灣九天環島豪華團 遍遊台北、台中、彰化、高雄、台南、阿里山、日月潭、溪頭、梨山、花蓮及石門水庫。住宿圓山、希爾頓、阿里山賓館，專人領隊，日機出發，持證參加，可獲優待減收 \$100。
逢星期日、一依時出發。
\$1830
韓國四天超級豪華團 暢遊漢城名勝，民俗村，自然農場，仁川，華克山莊，嘗試人參雞湯，住宿豪華大酒店。回程機票可停台北。
特價 \$1790
6月2, 9, 16, 23, 30 7月7, 14, 21, 28日
日本本州七天豪華團 暢遊日本東京，箱根，大阪，京都，奈良，名古屋及富士山，行程輕鬆而緊湊，節目多采多姿，住宿一流豪華大酒店，超值享受，專人領隊。行程包括美加屋，寶塚，日劇多晚夜總會。
6月1, 8, 15, 22, 29日 \$3190 7月6, 13, 20, 27日
日航特選 15天美加豪華團 遍遊檀香山，羅省，聖地牙哥，拉斯維加斯，三藩市，溫哥華，華爾頓領隊隨團出發。
特價 \$7790
出發日期：6月23日 7月12, 21日 8月6, 13日 9月29日
新航加州假期 美國西岸十三

鍾愈

旅遊介紹
 專欄廣告
 七寸位（限排兩格高）
 每天收費六十元
 不折不扣上期收費
 每日下午五時截稿

3天縮短為
3小時即可完成
全身健康檢查
收費低廉
準確可靠
時間就是金錢，將以往三天
住院時的全身檢查，縮短為三小
時即可。為您的是家人及家人的幸福，請來
中心做「綜合健康檢查」
由八十八位專業訓練的醫務人員及權威醫師為您服務

第一健診中心
台北市八德路三段20號台賓大樓
電話：7524415 — 9

電子錶

有更平價
(半)七座
(面)
078.6



出口價

LCD男錶 \$29.5元
LCD女錶 \$33元起
男生計時秒錶 \$33元起
女錶男錶 \$60元起
太陽能 \$170秒錶
\$100秒錶

3.9元
(男主錶)

45元
(計時秒錶)

(只有售
太陽能錶)

(女主錶
男錶)

溪頭墾丁芝麻城
七天：1,650 九天：1,850
費用包括入境簽證費
早機出發，晚機返港，足九天行程。盡覽寶島山川名勝、品嚐南北佳餚。溪頭千年中空大神木，更勝阿里山。
住宿豪華之圓山及財神等大飯店。逢星期六出發

金龍旅遊貿易有限公司
香港中環柏立街42號萬安大廈四樓
電話：5-431255 (3線)


美加遊踪
美國西岸十天 \$569
美加東西岸十五天 \$845
6月9, 23日
7月7, 14, 21, 24日
8月4, 18日


**代理世界各地
機票酒店及簽證**


國四天 \$ 1790

城名勝、民俗村、板門店、華克
並品嘗人參燉雞。
及華克山莊等大酒店。
搭大轉豪華空中巴士
逢星期六出發

每週六在本公司均有精
采幻燈片茶會招待各界
人士歡迎致電查詢。

 環球旅遊有限公司 香港皇后大道中70號連卡佛大廈1408室 電話：5-224086-8	菲航假期 \$1350 逢週三、六出發	日航精選 日本本州七天團 \$3150 6月9,23 7月21,28	馬星泰12天 \$3450 馬星八天 \$2890 6月9,23 7月2,7,11,14,15,16,17,20	美國西岸墨西哥 十天 \$5690 美加東西岸 十五天 \$8450 6月9,23日 7月7,14,21,24日 8月4,18日 9月8,29日 10月20日 11月17日 12月22日
	曼谷芭堤雅六天團 \$1650 逢週六乘搭泰航出發	日亞航精選 台灣豪華觀光團 天天出發	歐洲英航假期 十五天 \$6989 二十一天 \$8880 二十三天的 \$9788	


 代理各航空公司機票代訂酒店
 主辦團體個人旅遊及商業考察



曼谷芭堤雅 超級豪華團

七天 \$1570 六天 \$1500

★ 乘搭空中巴士 A300 前往曼谷。

★ 增添新行程，暢遊著名佛寺，玫瑰花園，水上市場，皇宮，鱷魚湖，芭堤雅珊瑚島，泰國縮影古城，大城佛塔，鱷乳石洞，大戰後之博物館，死亡鐵路，金龍仙洞及桂河橋等。

★ 住宿兩晚芭堤雅假日大酒店及曼谷最豪華之麗澤大酒店。

★ 五晚夜總會，品嚐泰國超級乳豬豬翅席。

★ 專人領隊，服務週到，週六、日出發。

富諾旅運有限公司 H433384 H436798

中環總輔道中130號大生銀行大廈501室

1390

持証者特價1,290 優待

台灣 阿里山、墾丁 環島

溪頭、芝麻城

九天 \$1780 七天 \$1580

雙程內陸機往返花蓮、遊台北、花蓮、橫貫公路、梨山、台中、日月潭、阿里山、高雄、墾丁、知平、台東、烏來、豐柳、石門、芝麻城等地。

住宿：圓山／希爾頓等一級大酒店。

早機去，夜機返，逢週一、六出發

成本高、收費廉持証者特價優待。

◀由六月一日起至六月三十日止▶
凡刊登華僑日報或晚報分類廣告九元
贈送抽獎券一張，多刊多送



每日讀者 · 超過百萬
惠刊廣告 · 收效宏大

抽獎公佈日期：七月五日

[illegible]

業 物
交 易 公 司
專 欄

買賣租樓 我哋幫你手
唐樓洋樓 任你選到好

本公司位於中環


元夏夏夏夏夏夏夏夏夏
 宮宮宮宮宮宮宮宮宮宮
 GGBHGAACEDGGFFHH
 座座座座座座座座座座
 售售售售售售售售3338
 3836323533404034萬萬萬萬
 萬萬萬萬萬萬萬萬5五萬千

香港區
(出售)
置業

C座底房 35萬	怡華大廈底層實用
B座底房 27萬	新勝大屋連地庫
G座底房 31萬	金龍大廈C座 88呎
A座底房 23萬	2房2廁
A座底房 31萬	2房2廁
D座底房 24萬	2房2廁
H座底房 26萬	2房2廁
H座底房 26萬	2房2廁

鋼鑄海
 怡華大廈底層實用
 新勝大屋連地庫
 金龍大廈C座 88呎
 2房2廁

跑馬地
 利和大廈中層實用
 2房2廁
 怡豐大廈中層C座
 4房2廁連地庫
 130呎43萬
 寶樹大廈底層
 2房2廁43萬



恒

理物業租
生銀行信託有限公司
香港
 德輔道中77號2樓
 電話：
 5-255011
 ■ 出售：
 內線
 423, 426
 ■ 招租：
 內線
 428, 244, 379

龍九園
彌敦道618號7樓
電話：
3-314411
■ 出售：
內線
344, 350
■ 招租：
內線
322, 349, 321

聘請

西醫登記
聘請西醫一名，專治內外科，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

助理收發
聘請助理收發員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

初級職員
聘請初級職員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

聘請書記
聘請書記一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

聘請司機
聘請司機一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

聘請廚師
聘請廚師一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

聘請清潔
聘請清潔員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

聘請保安
聘請保安員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

聘請司機
聘請司機一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

聘請廚師
聘請廚師一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

聘請清潔
聘請清潔員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

聘請保安
聘請保安員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

社會服務中心聘
①家務助理兩名或女健康員
②男幫廚一名經驗者優先。
有假期員工福利有意者電(0887141)。

香港戒毒會
聘請戒毒員三名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

急聘
聘請急聘員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

出入口行
聘請出入口行員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

新與職業
聘請新與職業員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

文聘員女
聘請文聘員女一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

女聘員男
聘請女聘員男一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

工場管理
聘請工場管理員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

教聘師請
聘請教聘師請一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

女聘員男
聘請女聘員男一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

工場管理
聘請工場管理員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

教聘師請
聘請教聘師請一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

女聘員男
聘請女聘員男一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

香港中文大學
聘請香港中文大學教職員，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

出版社請
聘請出版社請員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

康復院
聘請康復院教職員，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

東方皇宮
聘請東方皇宮教職員，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

中國宮殿夜總會
聘請中國宮殿夜總會教職員，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

聘請柯式技工
聘請柯式技工一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

香港中文大學
聘請香港中文大學教職員，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

聘請柯式技工
聘請柯式技工一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

聘請柯式技工
聘請柯式技工一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

聘請柯式技工
聘請柯式技工一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

機器維修
聘請機器維修員一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 211171。

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信 請携收據來取

123	226	439	646	721	757	894	901	955	1214	1271	1553
129	228	458	647	722	758	890	902	956	1215	1272	1554
131	230	459	648	723	759	891	903	957	1216	1273	1555
133	231	460	649	724	760	892	904	958	1217	1274	1556
135	232	461	650	725	761	893	905	959	1218	1275	1557
137	233	462	651	726	762	894	906	960	1219	1276	1558
139	234	463	652	727	763	895	907	961	1220	1277	1559
141	235	464	653	728	764	896	908	962	1221	1278	1560
143	236	465	654	729	765	897	909	963	1222	1279	1561
145	237	466	655	730	766	898	910	964	1223	1280	1562
147	238	467	656	731	767	899	911	965	1224	1281	1563
149	239	468	657	732	768	900	912	966	1225	1282	1564
151	240	469	658	733	769	901	913	967	1226	1283	1565
153	241	470	659	734	770	902	914	968	1227	1284	1566
155	242	471	660	735	771	903	915	969	1228	1285	1567
157	243	472	661	736	772	904	916	970	1229	1286	1568
159	244	473	662	737	773	905	917	971	1230	1287	1569
161	245	474	663	738	774	906	918	972	1231	1288	1570
163	246	475	664	739	775	907	919	973	1232	1289	1571
165	247	476	665	740	776	908	920	974	1233	1290	1572
167	248	477	666	741	777	909	921	975	1234	1291	1573
169	249	478	667	742	778	910	922	976	1235	1292	1574
171	250	479	668	743	779	911	923	977	1236	1293	1575
173	251	480	669	744	780	912	924	978	1237	1294	1576
175	252	481	670	745	781	913	925	979	1238	1295	1577
177	253	482	671	746	782	914	926	980	1239	1296	1578
179	254	483	672	747	783	915	927	981	1240	1297	1579
181	255	484	673	748	784	916	928	982	1241	1298	1580
183	256	485	674	749	785	917	929	983	1242	1299	1581
185	257	486	675	750	786	918	930	984	1243	1300	1582
187	258	487	676	751	787	919	931	985	1244	1301	1583
189	259	488	677	752	788	920	932	986	1245	1302	1584
191	260	489	678	753	789	921	933	987	1246	1303	1585
193	261	490	679	754	790	922	934	988	1247	1304	1586
195	262	491	680	755	791	923	935	989	1248	1305	1587
197	263	492	681	756	792	924	936	990	1249	1306	1588
199	264	493	682	757	793	925	937	991	1250	1307	1589
201	265	494	683	758	794	926	938	992	1251	1308	1590
203	266	495	684	759	795	927	939	993	1252	1309	1591
205	267	496	685	760	796	928	940	994	1253	1310	1592
207	268	497	686	761	797	929	941	995	1254	1311	1593
209	269	498	687	762	798	930	942	996	1255	1312	1594
211	270	499	688	763	799	931	943	997	1256	1313	1595
213	271	500	689	764	800	932	944	998	1257	1314	1596
215	272	501	690	765	801	933	945	999	1258	1315	1597
217	273	502	691	766	802	934	946	1000	1259	1316	1598
219	274	503	692	767	803	935	947		1260	1317	1599
221	275	504	693	768	804	936	948		1261	1318	1600
223	276	505	694	769	805	937	949		1262	1319	1601
225	277	506	695	770	806	938	950		1263	1320	1602
227	278	507	696	771	807	939	951		1264	1321	1603
229	279	508	697	772	808	940	952		1265	1322	1604
231	280	509	698	773	809	941	953		1266	1323	1605
233	281	510	699	774	810	942	954		1267	1324	1606
235	282	511	700	775	811	943	955		1268	1325	1607
237	283	512	701	776	812	944	956		1269	1326	1608
239	284	513	702	777	813	945	957		1270	1327	1609
241	285	514	703	778	814	946	958		1271	1328	1610
243	286	515	704	779	815	947	959		1272	1329	1611
245	287	516	705	780	816	948	960		1273	1330	1612
247	288	517	706	781	817	949	961		1274	1331	1613
249	289	518	707	782	818	950	962		1275	1332	1614
251	290	519	708	783	819	951	963		1276	1333	1615
253	291	520	709	784	820	952	964		1277	1334	1616
255	292	521	710	785	821	953	965		1278	1335	1617
257	293	522	711	786	822	954	966		1279	1336	1618
259	294	523	712	787	823	955	967		1280	1337	1619
261	295	524	713	788	824	956	968		1281	1338	1620
263	296	525	714	789	825	957	969		1282	1339	1621
265	297	526	715	790	826	958	970		1283	1340	1622
267	298	527	716	791	827	959	971		1284	1341	1623
269	299	528	717	792	828	960	972		1285	1342	1624
271	300	529	718	793	829	961	973		1286	1343	1625
273	301	530	719	794	830	962	974		1287	1344	1626
275	302	531	720	795	831	963	975		1288	1345	1627
277	303	532	721	796	832	964	976		1289	1346	1628
279	304	533	722	797	833	965	977		1290	1347	1629
281	305	534	723	798	834	966	978		1291	1348	1630
283	306	535	724	799	835	967	979		1292	1349	1631
285	307	536	725	800	836	968	980		1293	1350	1632
287	308	537	726	801	837	969	981		1294	1351	1633
289	309	538	727	802	838	970	982		1295	1352	1634
291	310	539	728	803	839	971	983		1296	1353	1635
293	311	540	729	804	840	972	984		1297	1354	1636
295	312	541	730	805	841						




汽車
欄專賣買

英人話會 小度限 組小個 商別程	鋼琴 維也納 鋼琴學院 廣播道 K370894	傳學 勝車 K 651097 K 647137	新車 A 611941 陳
		秘脫補習 初學急考 男女師傳 高級教授	保證滿意 詳細指導 接造教授 男女師父

凱鯊游泳

英留英高級國際游泳
 教練香港奧運選手
 及六屆渡海泳冠軍
 新設個人小組學校
 或社團最新建校

衛門六五三七



溫兆明 授泳

英留英高級國際游泳
 教練香港奧運選手
 及六屆渡海泳冠軍
 新設個人小組學校
 或社團最新建校

衛門六五三七

(私家泳池授
 泳專人接洽本
 校教練任可
 體操游泳
 教練參加亞
 運親授男女及

成人專教

暑期無錢電速成科及
無錢電視電報日夜班

暑期科學費30元包書儀器材料飯酒上
課二天正校發水保安道26分級班
角師廣街368 梁翠 K807806 K8038
04 K864989 臨席上歡迎到校參觀

暑期課程 READ FASTER
最先進美式教授法全亞洲最新式器材
分AUDIO及VISUAL 課程
6,7,8月開新班三個月內提高英文理解力
AUDIOVISUAL INSTITUTE OF DYNAMIC
READING 彌敦道500號1002室 ⑨—8 5 4 2 5 8

大月11日開課內容皮膚
 現，面部按摩，新娘化妝
 美美容班
 YMCAY
 港九
 創辦十一級★發滿全球★桃李滿天下
 正校：彌敦道76號二樓
 分校：旺角道60-67號二樓四樓
 分校：銅鑼灣留仙街會豐四樓
 電話：@303062 @968771 @703667
 校長：鄧之（英國茶莊學會會士）

香港健力美學院 冷氣調節
K673761
每月40元
特設中學生
減、強、美
肥、壯、高
電子儀器
增、高、速
新法電子
遠成器械
健身
九龍彌敦道242號立信大廈三樓佐敦道口
院長：陳傳芳 副院長：陳琛

齊畫室 招生
招 生 國 慶 暑 期
索 繪 考 畫 班
班 班 班 班 班
每 週 七 日 三 課
時 間 九 點 至 四 點

齊齊跳 暑期新班
鄧孟妮主辦
兒童芭蕾舞 音樂遊戲 戲土風舞
七月中開課 全期六週
校址：香港芭禮舞給學校
電話：(06)77386 (三十一時)

尖沙咀加威道十號二樓電話: 679356
香港法文專科學校
托福 新TOEFL
正式美國教授最新托福
用美國托福標準加授精

全科
 速成學校
 125
 號3樓
 對面

雪櫃 冷氣 裝修 百葉窗 洗衣機 盤氣雪櫃

精裝 承造 買賣 樓房 新造 修理 九新 貨 布 角咀 163 樓七座中

工拆 大櫥 木泥 工 918 或 3636351 號 1308 漆 木 漆 工 918 或 3636351 號 1308 漆 木 漆 工 918 或 3636351 號 1308

工修 清潔 堅固 國 9363300 漆 木 漆 工 918 或 3636351 號 1308 漆 木 漆 工 918 或 3636351 號 1308

[illegible]

水 晶 櫃
 清潔打臘
 乾洗地毯
 聯安 44422
 公司 4416

15 6 恆通工程

防水 顧問 井供有各團防
最久效防
用五九龍

商務調查

政府註冊絕對保密

代理追收任何錢債貸空
支票租務糾紛男女感情
及調查一切有關商業秘密

灣仔格洛道114-120號嘉商商業

泰祥 本號新由
德直接入
想請即到

想養得理

北針設開港有地一面底面
防科製月宏專經任國空
水工道新制大藥保何安
渠運西力四保河邊石
園號二遠八小單五棉瓦
三漏各貨人單水重反
防護近至厚五年修補
接洽


鋼寫字檯

國泰第一

總公司萬大度114號 電話 5-231676

承接大廈管理
營業主會解除煩雜★為住戶謀取安居樂業
歡迎地面僱業建築公司委託
九龍屋宇管理公司
九龍登打士街40號利商業大廈2樓

工北制铸 /
1-4 洽

K 305782 K 305796 K 316171 叫245